

ASIA
PL
1171
.G47
1874a

ASIA

PL

1171

G47

1874a

CORNELL UNIVERSITY
LIBRARY
ITHACA, N.Y. 14853

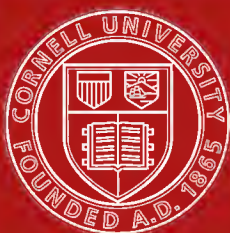


Charles W. Wascott Collection
1874a

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



3 1924 083 649 016



Cornell University
Library

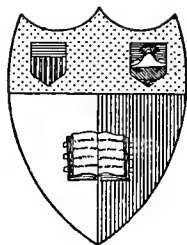
The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

<http://www.archive.org/details/cu31924083649016>

In Compliance with current
copyright law, Cornell University
Library produced this
replacement volume on paper
that meets the ANSI Standard
Z39.48-1992 to replace the
irreparably deteriorated original.

1998



Cornell University Library
Ithaca, New York

CHARLES WILLIAM WASON
COLLECTION
CHINA AND THE CHINESE

THE GIFT OF
CHARLES WILLIAM WASON
CLASS OF 1876
1918

隅·舉·學·字

Chung H. Mas.
6/5/12

SYNOPTICAL STUDIES

IN

CHINESE CHARACTER.

BY

HERBERT A. GILES,

OF H. R. M.'S CONSULAR SERVICE.

Cornell University Library

PL 1171.G47

Synoptical studies in Chinese character



3 1924 023 428 042

W35

SHANGHAI:

PRINTED BY A. H. DE CARVALHO, AND SOLD BY KELLY & Co.

1874.

G

TO
EDWARD HARPER PARKER, Esq.,
of H. B. M.'s Consular Service,
A CONSUMMATE MASTER
OF THE
WRITTEN LANGUAGE OF CHINA.

PREFACE.

A STUDY of the written language of China is invariably marred—in its early stages, by an irresistible tendency to confound such characters as resemble each other in general outline and appearance;—later on, even after analysis has been some time called into play, by an inability to retain in the memory without constant application those characters and groups of characters which, differing perhaps only by a dot or a dash, offer little or no handle for association of ideas, but require in each particular instance a separate mnemonic effort. This last difficulty has been felt to some extent by native scholars and obviated in a great measure by the numerous and exhaustive works on orthography which from time to time have been published throughout the empire. Anyone, however, who will turn to the section headed 分毫字辨 in the 問奇一覽, to the third volume of the 字林通考, to K'ang Hsi's chapter on 辨似, or to the 字學舉隅 in either of its four editions, will see at a glance that the stumbling-blocks of the native and the foreigner are very rarely identical; to speak more correctly, that the difficulties experienced by a foreign tyro would be ridiculously out of place in works prepared for the use of graduates desirous only of giving the finishing touches to an almost faultless orthography before becoming candidates for admission into the Han Lin Yüan. For, judging from the collections above mentioned, the blunders of the native are chiefly confined to characters written with the same radical and slightly differing phonetics, the majority of which are, if not actually obsolete, at least very uncommon. The foreign student, on the other hand, is often at a loss to distinguish between any characters at all similar in form which afford no guide through the phonetic or the radical either to their sound or sense. Of such a class are 左 and 右, which would find no place in native

collections of like characters. Nor do his troubles end here: he is frequently harassed by characters which bear but a faint resemblance to each other in mere form, but which are alike in sound and tone and perhaps somewhat similar in meaning; he is puzzled by whole families of characters the sound or approximate sound of which he can tell from their possessing a common phonetic, but to the meaning of which the radical in many cases gives not the slightest clue. Several of these phonetic lists have been inserted in this volume at the risk of entrenching upon ground already occupied by M. Callery.

What little there was in native works of practical value to foreign students has been embodied in the present collection, and for the rest, it can hardly be expected that every comparison drawn will meet with general approval. At the same time, it must be borne in mind that all the characters in any group are not necessarily to be compared one with another, though an element of sameness will be found always to pervade each group and frequently a whole series of such which have been placed intentionally in juxtaposition. Further, although this volume begins from the beginning and leaves the student on the threshold of written Chinese, yet a thorough analytical knowledge of all the characters here given will make future classification a comparatively easy matter—and the bitterness of Chinese is past.

The advantages of an Index will, it is hoped, be too patent to need any comment, except perhaps that with its assistance a character may be found even if its sound is unknown, provided that some other character be familiar in the group to which it belongs.

H. A. GILES.

HANKOW CONSULATE,

28th February, 1874.

SYNOPTICAL STUDIES

IN

CHINESE CHARACTER

1 人 — *jen*², a man.

2 入 — *ju*^{3.4}, to enter.

3 八 — *pa*¹, eight.

4 太 — *t'ai*⁴, excessive.

5 犬 — *ch'üan*³, a dog.

6 矢 — *shih*², an arrow.

7 夫 — *fu*¹, a man.

8 失 — *shih*¹, to lose.

9 先 — *hsien*¹, before.

10 天 — *t'ien*¹, heaven.

11 夭 — *yao*¹, dedicate. Hence 妖 *yao*¹, supernatural.

12 午 — *wu*³, noon.

13 牛 — *niu*³, an ox.

14 年 — *nien*³, a year.

15 了 — *liao*³, finished.

16 丫 — *ya*¹, forked; a slave-girl.

17 子 — *tzü*³, a son.

18 予 — *yi*², I or me; to give. But 矛 *mao*², a spear.

19 千 — *ch'ien*¹, a thousand.

20 干 — *kan*¹, a shield.

21 于 — *yi*², in; at; with &c.

22 手 — *shou*³, the hand.

23 毛 — *mao*², hair.

24 乎 — *hu*^{1,2}, an interrogative particle.

25 平 — *p'ing*², level.

26 半 — *pan*⁴, half.

27 心 — *hsin¹*, heart.

28 必 — *pi^{2.4}*, must.

29 皿 — *min³*, dishes.

30 血 — *hsieh³*, blood.

31 尺 — *ch'ik³*, a foot.

32 尼 — *ni²*, a nun. Hence 泥 *ni²*, mud.

33 明 — *ming²*, bright.

34 朋 — *p'êng²*, friends.

35 土 — *t'u³*, the earth.

36 士 — *shik⁴*, a scholar.

37 木 — *mu⁴*, wood.

38 本 — *pên³*, origin; beginning.

39 未 — *wei*⁴, not. Hence 味 *wei*⁴, flavour;
妹 *mei*⁴, a younger sister.

40 末 — *mo*⁴, the end. Hence 沫 *mo*⁴, froth. See No. 681.

41 川 — *ch'uan*^{1,2}, streams; name of a province.

42 州 — *chow*³, a district.

43 永 — *yung*³, eternal.

44 求 — *ch'iu*², to entreat. Hence 救 *chiu*⁴, to save.

45 日 — *jih*⁴, the sun.

46 曰 — *yüeh*^{1,4}, to speak.

47 濕 or 溼 — *shih*¹, damp.

48 溫 — *wên*¹, warm.

49 决 — *kuai*³, dividing streams. Hence 決 *chiieh*², positively.

50 央 — *yang*¹, to request. Hence 英 *ying*¹, English.

51 快 — *k'uai⁴*, quick; sharp.

52 怪 — *kuai⁴*, strange.

53 缺 — *ch'üeh¹*, a vacancy.

54 卸 — *hsieh⁴*, to discharge cargo.

55 夢 — *mêng⁴*, a dream.

56 葬 — *tsang⁴*, to bury.

57 奔 — *pên¹*, haste.

58 莽 — *mang³*, confused; incoherent.

59 差 — *ch'ai¹*, to send; *ch'a¹*, difference.

60 羞 — *hsiu¹*, shame.

61 妾 — *ch'ieh⁴*, a concubine.

62 妄 — *wang⁴*, absurd; extravagant.

63 進 — *chin⁴*, to enter.

64 近 — *chin⁴*, near.

65 兄 — *hsiung*¹, an elder brother.

66 兌 — *tui*⁴, to weigh. See No. 1052.

67 久 — *chiu*³, a long time. See No. 69.

68 尤 — *yu*², more.

69 允 — *yün*³, to accede to. Also written 允

70 充 — *ch'ung*¹, to fulfil the duties of.

71 克 — *k'o*⁴, to be able to sustain.

72 剋 — *k'o*^{1.2.3}, to destroy. Also written 剋

73 冠 — *kuan*¹, a cap.

74 寇 — *k'ou*⁴, to plunder.

75 田 — *t'ien*², fields.

76 由 — *yu*², from.

77 抽 — *ch'ou*¹, to pull out; to levy.

78 押 — *ya*^{1.3}, to press down; to arrest.

79 細 — *hsi⁴*, fine—not coarse.

80 紬 — *ch'ou²*, silk. So:—

81 袖 — *hsiu⁴*, a sleeve.

82 柚 — *yu⁴*, a pumelo.

83 油 — *yu²*, oil.

84 曲 — *ch'ü^{1.3}*, crooked; songs.

85 典 — *tien³*, a dictionary; to mortgage.

86 與 — *yii^{2.3}*, with; to give.

87 興 — *hsing^{1.4}*, to begin; to flourish.

88 輿 — *yii²*, a carriage.

89 舉 — *chi³*, to raise; a graduate.

90 昌 — *ch'ang¹*, bright; beautiful. Hence 唱 *ch'ang⁴*, to sing.

91 冒 — *mao⁴*, to rush blindly; to brave. Hence 帽 *mao⁴*, a hat.

92 胃 — *wei⁴*, the stomach.

93 胄 — *chow⁴*, a helmet.

94 育 — *yü*⁴, to give birth to; to nourish.

95 育 — *huang*¹, a vital part of the body.

96 盲 — *mang*², blind. Also read *wang*².

97 匹 — *p'i*^{2.3}, numerative of horses.

98 四 — *ssü*⁴, four.

99 西 — *hsi*¹, the west.

100 酉 — *yu*³, 5 to 7 p.m.

101 洒 or 灑 — *sa*³, to sprinkle.

102 酒 — *chiu*³, wine.

103 栗 — *li*⁴, the chestnut.

104 粟 — *su*², maize.

105 票 — *p'iao*⁴, a note; a ticket.

106 要 — *yao*⁴, to want. Hence 腰 *yao*¹, the waist.

107 耍 — *shua*³, to play.

108 父 — *i⁴*, to govern.

109 又 — *yu⁴*, again.

110 叉 — *ch'a¹*, forked.

111 叉 — *chao³*, claws. Same as 爪. Hence 蚤 *tsao³*,
used for 早 *tsao³*, early.

112 爪 — *chao³* or *chua³*, claws.

113 瓜 — *kua¹*, melons &c.

114 仄 — *tsé⁴*, oblique.

115 灰 — *hui¹*, ashes; dust.

116 炭 — *t'an⁴*, charcoal.

117 岸 — *an⁴*, the shore.

118 狐 — *hu²*, the fox.

119 孤 — *ku¹*, an orphan.

120 猶 — *yu²*, doubtful; as; even &c.

121 獨 — *tu^{2.4}*, only; alone.

122 囚 — *ch'iu*², a prison.

123 因 — *yin*¹, a cause. Hence 咽 *yen*^{1.4}, to swallow;
烟 *yen*¹, smoke.

124 困 — *k'un*⁴, tired. Hence 網 *k'un*³, to bind.

125 恩 — *ên*¹, kindness.

126 思 — *ssü*¹, to think.

127 息 — *hsi*^{1.2}, to stop; interest on money.

128 悉 — *hsi*², fully.

129 掌 — *chang*³, the palm of the hand.

130 掌 — *ch'êng*¹, to punt.

131 穿 — *ch'uan*¹, to put on [clothes.]

132 裳 — *shang*¹, clothes.

133 常 — *ch'ang*², often.

134 棠 — *t'ang*², a kind of apple-tree.

135 堂 — *t'ang*^{1.2}, a hall.

136 賞 — *shang*³, to bestow. Hence 償 *ch'ang*², to make compensation.

137 嘗 — *ch'ang*², to taste; to try.

138 當 — *tang*^{1.4}, ought; to pawn.

139 富 — *fu*⁴, rich.

140 黑 — *hei*^{1.3}, black.

141 墨 — *mo*⁴, ink.

142 黨 — *tang*³, an association.

143 尸 — *shih*¹, a corpse.

144 戶 — *hu*⁴, a door.

145 肩 — *chien*¹, the shoulder.

146 眉 — *mei*², the eyebrows.

147 扁 — *pian*³, flat.

148 雇 — *ku*⁴, to hire. Hence 顧 *ku*⁴, to gaze at.

149 僱 — *ku*⁴, to hire. Same as No. 148.

150 偏 — *p'ien*¹, inclined towards.

151 徧 — *pian*⁴, to reach to; to pervade.

So 篇 *p'ien*¹, leaf of a book.

編 *pian*¹, to plait; to compose.

騙 *p'ien*⁴, to cheat.

152 冉 — *jan*³, a surname.

153 再 — *tsai*⁴, again.

154 幽 — *yu*¹, dark; secluded.

155 函 — *han*², a letter.

156 亟 — *chi*^{2,4}, promptitude. Hence 極 *chi*¹, extreme.

157 丞 — *ch'êng*², a courteous term of address to a Lieut. Governor. Same as 承 to receive from a superior.

158 回 — *hui*², to return.

159 面 — *mien*⁴, the face. Abbreviated form of 面.

160 岡 — *kang*¹, top of a hill.

161 罔 — *wang*³, a negative.

162 綱 — *kang*¹, a bond; a tie.

163 網 — *wang*³, a net.

164 雷 — *lei*², thunder.

165 電 — *tien*⁴, lightning.

166 毘 — *p'i*¹, adjoining.

167 畏 — *wei*⁴, to fear.

168 界 — *chieh*^{1.4}, a boundary; a region.

169 異 — *i*⁴, strange; different. See No. 346.

170 暴 — *pao*⁴, cruel; boisterous.

171 冀 — *chi*⁴, to hope.

172 翼 — *i*⁴, wings; to assist.

173 畢 — *pi*⁴, finished.

174 華 — *hua*^{1.2}, flowery.

175 男 — *nan*², male.

176 勇 — *yung*³, a brave. From 甬 *yung*³, springing forth.

177 舅 — *chiu*⁴, uncle on the mother's side.

178 擄 — *lo*³, to plunder; to seize.

179 攄 — *lü*³, to arrange.

180 奮 — *fên*⁴, impetuous motion.

181 舊 — *chiu*⁴, old.

182 杏 — *hsing*⁴, apricots.

183 沓 — *yao*³, dark; deep.

184 查 — *ch'a*², to investigate.

185 香 — *hsiang*¹, scented.

186 呆 — *ai*² or *yai*², foolish.

187 杲 — *kao*³, the rising sun.

188 臬 — *nieh*⁴, a judge.

189 臭 — *ch'ou*⁴, stinking.

190 皋 — *kao*¹, bank of a river.

206 茶 — *ch'a²*, tea.

207 荼 — *t'u²*, the old name for tea.

208 菜 — *ts'ai⁴*, food.

209 送 — *sung⁴*, to send.

210 逆 — *ni⁴*, undutiful.

211 迭 — *tieh²*, alternate.

212 途 — *t'u²*, a road. See No. 553.

213 孕 — *yün⁴*, pregnant.

214 朶 — *to³*, the lobe of the ear.

215 李 — *li³*, plums; baggage; a name.

216 季 — *chi⁴*, the seasons.

217 委 — *wei³*, to depute.

218 秀 — *hsiu⁴*, elegant; a B. A. degree.

219 禿 — *t'u¹*, a bald man.

220 麥 — *mai*⁴, corn.

221 黍 — *shu*³, grain; millet.

222 漆 — *ch'i*¹, lacquer. See No. 498.

223 添 — *t'ien*¹, to add to.

224 梨 — *li*², pears.

225 犁 — *li*², a plough.

226 黎 — *li*², black-haired.

227 些 — *hsieh*¹, a few.

228 柴 — *ch'ai*², firewood.

229 紫 — *tzu*³, purple.

230 寸 — *ts'un*⁴, an inch.

231 才 — *ts'ai*², ability.

232 村 — *ts'un*¹, a village.

233 材 — *ts'ai*², materials.

234 束 — *tz'ũ⁴*, a thorn.

235 束 — *shu^{2.4}*, to bind; to restrain. Hence 速 *su²*, quick.

236 刺 — *tz'ũ⁴*, to prick.

237 刺 — *la²*, to cut.

238 勅 or 敕 — *ch'ih^{1.4}*, Imperial commands.

239 棘 — *chi²*, thorns; to prick.

240 棗 — *tsao³*, dates.

241 守 — *shou³*, to guard.

242 宅 — *chai²*, private residence.

243 它 — *t'o¹*, he; him.

244 宇 — *yi³*, the universe.

245 託 — *t'o¹*, to request.

246 詫 — *ch'a⁴*, extravagant talk.

247 侍 — *shih*⁴, to wait upon. From 寺 *ssü*⁴, a temple.

248 待 — *tai*⁴, to wait; to behave to.

249 得 — *tê*², can. Read *tei*, must.

250 恃 — *shih*⁴, to rely upon.

251 持 — *ch'ih*², to grasp.

252 特 — *t'ê*⁴, especially.

253 時 — *shih*², time.

254 曉 — *hsiao*³, to know.

255 弋 — *yi*⁴, to shoot with a bow.

256 戈 — *ko*¹, a spear.

257 戍 — *fu*⁴, a character in the 天干. Also read *mou*⁴.

258 戍 — *shu*⁴, banishment.

259 戌 — *hsü*¹, 9 to 11 p.m.

260 戎 — *jung*², a surname; barbarians.

261 賊 — *tsei*², robbers.

262 賦 — *fu*⁴, to levy taxes.

263 紙 — *chih*³, paper.

264 絨 — *jung*², velveteen.

265 氏 — *shih*⁴, a family.

266 民 — *min*², the people.

267 良 — *liang*², virtuous.

268 眠 — *mien*², to sleep.

269 眼 — *yen*³, the eyes. From 艮 *kên*⁴, one of the eight diagrams.

270 娘 — *niang*², a woman.

271 浪 — *lang*⁴, waves.

272 狼 — *lang*², a wolf.

273 狠 or 很 — *hên³*, very.

274 恨 — *hên⁴*, to hate.

275 限 — *hsien⁴*, a limit.

276 根 — *kên¹*, root.

277 銀 — *yin²*, silver.

278 跟 — *kên¹*, the heel; to follow.

279 退 — *t'ui⁴*, to push away; to retreat. 腿 *t'ui³*, the leg;
 褪 *t'un⁴*, take off.

280 追 — *chui¹*, to pursue.

281 昆 — *k'un¹*, an elder brother.

282 皆 — *chieh¹*, all. See No. 929.

283 昏 — *hun¹*, stupid.

284 昏 — *hun¹*, twilight.

285 卯 — *mao³*, 5 to 7 a.m. 仰 *yang³*, to look upwards.

286 卵 — *luan³*, eggs. 抑 *yi⁴*, to oppress; or.

302 泉 — *ch'üan*², a spring.

303 帛 — *po*⁴, silk. Hence 錦 *chin*³, embroidery.

304 綿 — *mien*², continuous; close texture. Write 棉
cotton.

305 線 — *hsien*⁴, thread; a spy.

306 辰 — *ch'ên*², time.

307 長 — *chang*³, to grow; *ch'ang*², long.

308 辱 — *ju*^{2,4}, to disgrace.

309 脣 or 唇 — *ch'un*², the lips.

310 戚 — *ch'i*^{1,4}, relatives.

311 滅 — *mieh*⁴, to extinguish.

312 免 — *mien*³, to avoid. Hence 挽 *wan*³, to draw or
pull back; 晚 *wan*³, late.

313 兔 — *t'u*¹, a hare. Hence 冤 *yüan*¹, grievances;
逸 *yi*⁴, to run away.

314 勉 — *mien*³, to endeavour.

- 315 或 — *huo*⁴, either; or. Hence 國 *kuo*², a nation;
 316 咸 — *han*², or *hsien*², all. 域 *yü*⁴, a boundary;
 域 *yü*⁴, malicious.

317 惑 — *huo*⁴, suspicion.

318 感 — *kan*³, gratitude.

319 喊 — *han*³, to call out.

320 緘 — *hsien*², to seal up.

321 鍼 — *chên*¹, a needle. Also written 針.

322 減 — *chien*³, to diminish; abbreviated.

323 漸 — *chien*^{1,4}, gradual.

324 凱 — *k'ai*³, excellent; victorious.

325 剋 — *k'ai*³, assiduous.

326 𡇗 — *tai*¹, an idiot.

327 寓 — *yü*⁴, a dwelling-place.

328 萬 — *wan*⁴, ten thousand.

329 庚 — *k'eng*¹, a horary character.

330 唐 — *t'ang*², boasting; name of a dynasty. Hence

331 康 — *k'ang*¹, felicity; ease. 糖 *t'ang*², sugar.

332 牀 — *ch'uang*², a bed.

333 壯 — *chuang*⁴, strong. Hence 莊 *chuang*¹, a village;

334 狀 — *chuang*⁴, an accusation. 裝 *chuang*¹, to pack.

335 戕 — *ch'iang*¹, to kill.

336 牧 — *mu*⁴, a pastor.

337 牡 — *mu*³, the male of animals.

338 牝 — *p'in*¹, the female.

339 庄 — *chuang*¹, a village. A common form of 莊.

340 床 — *ch'uang*², a bed. Also written 牀.

341 哉 — *tsai*¹, an exclamation.

342 裁 — *ts'ai*², to cut out [clothes &c.]

343 栽 — *tsai*¹, to plant.

344 戟 — *chi*³, a spear.

345 載 — *tsai*^{3.4}, to contain; a year.

346 戴 — *tai*⁴, to put on; to wear [a hat.]

347 廷 — *t'ing*^{1.2}, the court.

348 延 — *yen*², slow. Hence 涎 *hsien*², saliva;
誕 *tan*⁴, a birth-day.

349 建 — *chien*⁴, to found. See No. 432.

350 益 — *i*^{2.4}, advantage.

351 盈 — *ying*^{1.2}, abundance.

352 姿 — *tzu*¹, temper; disposition.

353 恣 — *tzu*¹, lewdness.

354 庶 — *shu*⁴, the people; nearly. Hence 遮 *chê*¹, to screen.

355 度 — *tu*⁴, a rule; a measure. Hence 渡 *tu*⁴, to ford.

356 曆 — *li*⁴, the heavenly bodies.

357 歷 — *li*⁴, to pass over; lapse of time.

358 晋 — *chin*⁴, to go; name of a dynasty.

359 普 — *p'u*³, universal.

360 菩 — *p'u*², *P'u*-sa.

361 剖 — *p'ou*³, to cut open; to decide.

362 部 — *pu*⁴, the [Six] Boards.

363 陪 — *p'ei*², to accompany; to keep a person company.

So 倍 *pei*⁴, fold in fourfold, tenfold &c.;

培 *p'ei*², to add mould to;

賠 *p'ei*², to make compensation.

364 沿 — *yen*^{2.3.4}, the banks of a river.

365 沼 — *chao*³, a pool.

366 沒 — *mei*² or *mo*⁴ or *mu*^{2.4}, not; to perish.

367 浴 — *yii*⁴, to bathe.

368 熊 — *hsiung*², a bear. From 能 *néng*², can.

369 態 — *t'ai*⁴, manner; behaviour.

370 塵 — *ch'an²*, a market. Hence 纏 *ch'an²*, to wrap.

371 塵 — *ch'en²*, dust.

372 麀 — *chu³*, a kind of deer.

373 炙 — *chi¹⁴*, to dry with fire.

374 灸 — *chiu⁴*, to cauterize.

375 災 — *tsai¹*, calamity.

376 焚 — *fên¹.²*, to burn.

377 禁 — *chin⁴*, to prohibit.

378 楚 — *ch'u³*, clear; distinct.

379 婪 — *lan².³*, greedy; avaricious.

380 梵 — *fan⁴*, Sanskrit.

381 厭 — *yen¹.⁴*, to dislike.

382 壓 — *ya¹.⁴*, to suppress; to subject.

383 舜 — *shun*⁴, name of an ancient monarch.

384 舞 — *wu*^{3,4}, to posture.

385 麼 — *mo*^{1,2}, an interrogative particle.

386 糜 — *mi*², to destroy.

387 摩 — *mo*¹, to rub; to guess.

388 麾 — *hui*¹, a standard.

389 磨 — *mo*², to grind.

390 丈 — *chang*⁴, a ten-foot measure; a husband.

391 史 — *shih*³, an historian.

392 吏 — *li*⁴, an official; Board of Civil Office.

393 更 — *kêng*^{1,4}, to change; the night-watch.

394 叟 — *sou*³, an old man. Hence 瘦 *shou*⁴, thin.

395 臾 — *yü*², a moment of time.

396 曳 — *i*⁴, to move slowly. Hence 拽 *chuai*^{1,4}, to break; to burst.

397 使 — *shih*³, to use; to employ.

398 便 — *pien*⁴, convenient; *p'ien*², cheap.

399 傳 — *ch'uan*², to hand down; *chuan*⁴, a history.
From 專 *chuan*¹, specially.

400 傅 — *fu*⁴, a tutor. From 甫 *fu*³, literary name.

401 博 — *po*², extensive.

402 搏 — *po*², to strike.

403 縛 — *fu*², to bind.

404 膊 — *po*^{2.4}, the arm.

405 賻 — *fu*⁴, to assist with money.

406 薄 — *po*², thin.

407 簿 — *pu*⁴, an account-book.

408 捕 — *pu*³, to seize.

409 補 — *pu*³, to make up a deficiency.

410 鋪 — *p'u*⁴, to spread out.

411 舖 — *p'u*⁴, a shop.

412 偷 — *t'ou*¹, to steal.

413 倫 — *lun*², the [five] relationships.

414 諭 — *yü*⁴, an Edict.

415 論 — *lun*^{1,4}, to discuss.

416 輸 — *shu*¹, to lose [games &c.]

417 輪 — *lun*², a wheel.

418 轉 — *chuan*^{3,4}, to turn round. See No. 399.

419 軍 — *chün*¹, military.

420 葷 — *hun*¹, animal food.

420a 暈 — *yün*^{1,4}, vapour; giddiness.

421 渾 — *hun*^{2,3}, the whole of.

422 揮 — *hui*¹, to shake.

423 運 — *yün*⁴, to convey.

424 蓮 — *lien*², the water-lily. From 連 *lien*^{1,2}, connected.

425 到 — *tao*⁴, to arrive.

426 利 — *li*⁴, sharp; interest on money.

427 列 — *lieh*⁴, to put in order. Hence 烈 *lieh*⁴, virtuous.

428 倒 — *tao*³, to fall down; *tao*⁴, to pour out.

429 俐 — *li*⁴, clever.

430 例 — *li*⁴, bye-laws.

431 律 — *li*⁴, statutes.

432 健 — *chien*⁴, strong.

433 玄 — *hsüan*², black. Now read *yüan*².

434 糸 — *mi*⁴, silk.

435 系 — *hsi*^{1,4}, connected.

436 矣 — *i*³, a particle.

437 妥 — *t'o*³, safe.

438 采 — *ts'ai*³, to pick.

439 奚 — *hsi*¹, how? why?

440 受 — *shou*⁴, to receive.

441 愛 — *ai*⁴, to love.

442 係 — *hsi^{1.4}*, to be.

443 俟 — *ssü⁴*, to wait.

444 後 — *hou⁴*, after; behind.

445 侯 — *hou²*, a nobleman.

446 候 — *hou⁴*, to wait.

447 條 — *t'iao²*, a numerative; a clause. 滌 *ti²*, clean.

448 脩 — *hsiu⁴*, teacher's salary.

449 修 — *hsiu⁴*, to repair; to adorn.

450 脩 or 備 — *pei⁴*, to prepare.

451 索 — *so¹*, to extort.

452 素 — *su⁴*, vegetable diet.

453 表 — *piao³*, evident; a watch.

454 肴 — *yao²*, food.

455 希 — *hsi¹*, to hope; few.

456 帥 — *shuai⁴*, a commander.

457 師 — *shih¹*, a teacher.

458 飾 — *shih*¹, ornament.

459 飭 — *ch'ih*^{1,4}, to order.

460 亨 — *hêng*^{1,2}, passing through. The old form of 烹
*p'eng*¹, to boil.

461 享 — *hsiang*³, to enjoy.

462 亭 — *t'ing*², a shed; perpendicular.

463 亮 — *liang*⁴, bright; dawn. See No. 560.

464 敦 — *tun*¹, sterling; substantial.

465 郭 — *kuo*¹, suburbs.

466 執 — *chih*², to grasp.

467 孰 — *shu*², who?

468 熱 — *jé*⁴, hot.

469 熟 — *shu*² or *shou*², ripe; cooked; intimate.

470 塾 — *shu*², a school-room.

471 塾 — *tun*¹, a mound or hillock.

472 墊 — *tien*⁴, to pay; a cushion.

473 勢 — *shih*⁴, influence.

474 褻 — *hsieh*⁴, rags; to treat with disrespect.

475 藝 — *i*⁴, skill; the [six] elegant accomplishments.

476 亦 — *i*^{1.2.3}, also.

477 赤 — *ch'ih*^{1.4}, naked; red.

478 郝 — *hao*⁴, a surname.

479 赦 — *shê*⁴, pardon.

480 脊 — *chi*³, the back-bone; a ridge.

481 眷 — *chüan*⁴, family.

482 春 — *ch'un*², spring.

483 舂 — *ch'ung*¹, to pound.

484 奉 — *fêng*⁴, to receive from a superior.

485 奏 — *tsou*⁴, to address the Emperor. Hence 湊 *ts'ou*⁴, to collect together.

486 秦 — *ch'in*², name of a dynasty. Hence 臻 *chên*¹, to arrive.

487 泰 — *t'ai*⁴, same as 太. See No. 4.

Continued—

503 登 — *têng*¹, to ascend. Hence 鐙 *teng*⁴, a stirrup,
and 燈 *têng*¹, a lamp.

504 凳 — *teng*⁴, a stool.

505 發 — *fa*¹, to send forth.

506 揆 — *k'uei*², to guess.

507 撥 — *po*¹, to push back; to separate.

508 莫 — *mo*⁴, not. See No. 520 *et seq.*

509 革 — *ko*², leather; to degrade.

510 草 — *ts'ao*³, plants. See No. 299.

511 勒 — *lo*⁴, to restrain; to extort.

512 勤 — *ch'in*², diligent.

513 鄞 — *ying*², the district in which Ningpo is situated.

514 覲 — *chin*³, to see the Emperor.

515 親 — *ch'in*^{1.4}, near; relatives.

516 新 — *hsin*¹, new. So 薪 *hsin*¹, teacher's pay.

517 報 — *pao*⁴, to report.

518 動 — *tung*⁴, to move. See No. 549.

519 勳 or 勛 — *hsün*¹, meritorious public service.

520 慕 — *mu*⁴, to desire. See No. 508.

521 暮 — *mu*⁴, evening.

522 摹 — *mo*², to imitate [writing, drawing &c.]

523 募 — *mu*⁴, to appeal for subscriptions &c.

524 幕 — *mu*⁴, a secretary.

525 墓 — *mu*⁴, a grave.

526 基 — *chi*¹, a foundation. See No. 1082.

527 塞 — *sai*⁴, to stop up; cork.

528 寒 — *han*², cold.

529 賽 — *sai*⁴, to rival.

530 寨 — *chai*⁴, a fort.

531 蹇 — *chien*³, lame.

532 歎 — *t'an*⁴, to sigh.

533 艱 — *chien*¹, difficult.

534 難 — *nan*^{2,4}, difficult.

535 雜 — *tsa*², miscellaneous.

536 乖 — *kuai*², strange.

537 乘 — *shêng*⁴, a chariot; to mount.

538 垂 — *ch'ui*², to hang down.

539 剩 or 賸 — *shêng*⁴, surplus.

540 郵 — *yu*², a place where couriers change horses.

541 秉 — *ping*³, to grasp.

542 兼 — *chien*¹, together with. Hence:—

543 廉 — *lien*², modest; honest.

544 簾 — *lien*², a bamboo screen.

545 嫌 — *hsien*², odium.

546 謙 — *ch'ien*¹, respectful; humble.

547 鎌 — *lien*², a sickle.

548 歉 — *ch'ien*¹, deficient.

549 重 — *chung*⁴, heavy; *ch'ung*², again; repeated.

550 熏 — *hsün*¹, vapour. See No. 519.

551 董 — *tung*³, a manager.

552 薰 — *hsün*¹, pleasant smells; to asphyxiate.

553 余 — *yii*², I; me. Hence 除 *ch'u*², to subtract;
餘 *yii*², surplus.

554 余 — *shé*², a surname.

555 奈 — *nai*⁴, resource; alternative.

556 柰 — *nai*⁴, name of a fruit. Used for the above.

557 宋 — *sung*⁴, name of a dynasty.

558 宗 — *tsung*¹, ancestors.

559 完 — *wan*², finished.

560 亮 — *liang*⁴, bright; dawn. See No. 463.

561 崇 — *ch'ung*², noble.

562 祟 — *sui*⁴, evil spirits &c.

563 石 — *shih*², a stone.

564 右 — *yu*⁴, the right hand.

565 左 — *tso*³, the left hand.

566 友 — *yu*³, a friend.

567 布 — *pu*⁴, piece goods.

568 市 — *shih*⁴, a market. Hence 鬧 *nao*⁴, to make a noise.

569 市 — *fei*⁴. Hence 肺 *fei*⁴, the lungs;
沛 *p'ei*⁴, rainy &c.

570 反 — *fan*³, back again; to rebel.

571 皮 — *p'i*², skin.

572 扳 — *pan*¹, to take out [teeth.] *P'an*¹, to pull down.

573 拔 — *pa*², to pull out [corks &c.] 跋 *po*⁴, to travel.

574 披 — *p'ei*^{1.4} or *p'i*^{1.3}, to open; to throw over the shoulders.

575 被 — *pei*⁴, bed-clothes; to suffer.

576 坡 — *p'o*¹, a steep bank.

(Continued—)

Continued—

577 波 — *po*¹, waves.

578 玻 — *po*¹, glass.

579 破 — *p'o*⁴, broken; torn.

580 頗 — *p'o*¹, in some degree.

581 授 — *shou*⁴, to give to.

582 援 — *yüan*², to lead; to rescue.

583 疋 — *p'i*³, a piece of cloth &c.

584 定 — *ting*⁴, fixed.

585 足 — *tsu*², the foot; enough.

586 是 — *shih*⁴, is.

587 捉 — *cho*¹, to seize.

588 提 — *t'i*², to lift up.

589 捷 — *chieh*², promptitude.

590 苦 — *k'u³*, bitter. See No. 1271.

591 若 — *jo⁴*, if. See No. 564.

592 諾 — *no³*, to answer.

593 諸 — *chu¹*, all.

594 書 — *shu¹*, books.

595 晝 — *chou⁴*, day-time.

596 畫 — *hua⁴*, to draw or paint.

597 盡 — *chin⁴*, exhausted; entirely.

598 儘 — *chin³*, all; wholly. Used for the preceding.

599 僅 — *chin³*, hardly; just. See No. 512.

600 奠 — *tien⁴*, to sacrifice. 鄭 *chêng⁴*, worthy;
擲 *chi¹⁴*, to fling away.

601 尊 — *tsun¹*, honourable; aged.

602 遵 — *tsun¹*, obediently to.

603 導 — *tao⁴*, to lead.

- 604 番 — *fan*^{1.2} or *p'an*¹, a time or turn; foreign.
- 605 蕃 — *fan*², luxuriant.
- 606 審 — *shên*^{3.4}, to investigate.
- 607 潘 — *p'an*¹, name of a place.
- 608 藩 — *fan*^{1.2}, Commissioner of Finance; the Li-*fan*-yüan.
- 609 藩 — *fan*², a fence.
- 610 播 — *po*^{3.4}, to throw away; to dupe.
- 611 繙 — *fan*¹, to translate.
- 612 嬭 — *shên*^{3.4}, father's younger brother's wife.
- 613 翻 — *fan*¹, to turn over.

-
- 614 雍 — *yung*³, harmonious. So 擁 *yung*³, crowding round.
- 615 雄 — *hsiung*², the male of birds; a hero.

-
- 616 相 — *hsiang*^{1.4}, mutual.
- 617 想 — *hsiang*³, to think.
- 618 箱 — *hsiang*¹, a box.

619 緣 — *yüan*², a cause.

620 綠 — *lü*⁴, green. So:—

621 祿 — *lü*⁴, happiness.

622 碌 — *lü*⁴, rocky.

623 錄 — *lü*⁴, to transcribe.

624 業 — *yeh*⁴, property; already. But:—

625 僕 — *p'u*², a servant.

626 撲 — *p'u*², to strike.

627 樸 — *p'u*², sincere.

628 肅 — *su*^{2,4}, awe.

629 蕭 — *hsiao*¹, decay.

630 簫 — *hsiao*¹, a flageolet.

631 繡 — *hsiü*⁴, to embroider.

632 鏽 — *hsiü*⁴, rust.

633 默 — *mo*⁴, silently.

634 黔 — *ch'ien*², black-haired; Kwei-chow.

635 點 — *tien*³, a point; to light. See No. 1272.

636 賀 — *ho*⁴, to congratulate.

637 貿 — *mao*⁴, trade.

638 累 — *lei*^{2.3.4}, to bind together; to implicate.

639 畧 — *lüeh*^{3.4}, a little; items; sections.

640 纍 — *lei*², to twist.

641 壘 — *lei*³, a rampart.

642 疊 — *tieh*², often.

643 紀 — *chi*⁴, period of 12 years; to record. See No. 966.

644 級 — *chi*², degrees of rank. See No. 1231.

645 迫 — *p'o*¹, urgent.

646 逼 — *pi*¹, to force; to bully.

647 功 — *kung*¹, meritorious service.

648 攻 — *kung*¹, to attack.

649 罵 — *ma*⁴, to curse.

650 篤 — *tu*³, to give due weight to.

651 貌 — *mao*⁴, the countenance.

652 藐 — *miao*³, to despise.

653 繼 — *chi*⁴, succession; an heir.

654 斷 — *tuan*⁴, to decide.

655 彊 — *chiang*¹, strong.

656 疆 — *chiang*¹, a boundary.

657 冥 — *ming*², dark; Hades.

658 宴 — *yen*⁴, a feast.

659 晏 — *yen*⁴, serene; late.

660 躬 — *kung*¹, oneself.

661 射 — *shê*⁴, to shoot with a bow.

662 斜 — *hsieh*², oblique.

663 叙 — *hsü*⁴, to chat.

664 狄 — *tí*², a surname.

665 秋 — *ch'iu*², autumn.

666 霸 — *pa*⁴, violence; force.

667 羈 — *chi*¹, to delay.

668 羈 — *chi*¹, a bridle. Used for the preceding.

669 復 — *fu*^{2,4}, to reply; again.

670 覆 — *fu*⁴, to reply; to turn upside down.

671 欸 — *k'uan*³, a clause.

672 疑 — *i*², to suspect.

673 短 — *tuán*³, short.

674 矮 — *ai*³, a dwarf.

675 代 — *tai*⁴, instead of; a generation.

676 伐 — *fa*^{1,2}, to punish; to prune.

677 伏 — *fu*², to lie prostrate.

678 付 — *fu*⁴, to send; to pay. 符 *fu*², to tally;
府 *fu*³, a Prefecture.

679 休 — *hsiu*¹, to stop; to divorce.

680 沐 — *mu*⁴, to wash; to receive favours.

681 沫 — *mo*⁴, froth. See No. 40.

682 淋 — *lin*⁴, water dripping.

683 貸 — *tai*⁴, to pardon.

684 貨 — *huo*⁴, merchandize.

685 夕 — *hsi*^{1,2}, evening.

686 歹 — *tai*³, bad.

687 名 — *ming*², a name.

688 各 — *ko*^{2.3}, each; every; self. See No. 705.

689 全 — *t'ung*², a common form of 同.

690 全 — *ch'üan*², all.

691 金 — *chin*¹, gold.

692 舍 — *shé*⁴, a cottage.

693 合 — *ho*², to agree with. Hence 給 *kei*³, to give.

694 台 — *t'ai*², a term of respect.
Hence 始 *shih*³, the beginning;
胎 *t'ai*¹, the womb.

695 抬 — *t'ai*², to carry.

696 拾 — *shih*², to pick up; to put in order; ten.

697 拴 — *shuan*¹, to tie up.

698 捨 — *shé*⁴, to part with.

699 冶 — *yeh*³, to melt.

700 治 — *chih*⁴, to govern.

701 洽 — *hsia*⁴, to harmonize.

702 答 — *ta*^{1,2}, to reply.

703 筓 — *ch'ih*^{1,2,4}, to beat with the smaller bamboo.

704 貽 — *i*², to bequeath; to cause.

705 賂 — *lu*⁴, bribes.

706 格 — *ko*², a limit; to scrutinize.

707 恪 — *ch'uo*⁴, respect; attention.

708 怯 — *ch'ieh*⁴, nervousness.

709 怡 — *i*², harmony.

710 恰 — *ch'ia*⁴, luckily.

711 含 — *han*² or *hên*², to hold in the mouth; indistinct.

712 念 — *nien*⁴, to think; to read.

713 衾 — *ch'in*², a shroud; bed-clothes.

714 衿 — *chin*¹, the front flap of a Chinese coat.

715 准 — *chun*³, to allow; to receive.

716 淮 — *huai*², name of a river. Hence 匯 *hui*^{3,4}, bill of exchange.

717 準 — *chun*³, a measure; a standard.

718 套 — *t'ao*⁴, a case or covering.

719 奪 — *to*², to seize.

720 東 — *tung*¹, east.

721 柬 — *chien*³, a visiting-card. Hence:—

722 揀 — *chien*³, to choose.

723 練 — *lien*⁴, to drill; to practice.

724 鍊 — *lien*⁴, to fuse metals.

725 諫 — *chien*^{3,4}, to remonstrate.

726 陣 — *chên*⁴, ranks; the line of battle.

727 陳 — *ch'ên*², old.

728 之 — *chih*¹, sign of the genitive case.

729 乏 — *fa*⁴, destitute; tired. Hence 泛 *fan*⁴, to float.

730 眨 — *chan*³, twinkling [of an eye.]

731 貶 — *pien*³, to censure.

732 交 — *chiao*¹, to hand over; intimacy.

733 夾 — *chia*¹, double.

734 來 — *lai*², to come.

735 爽 — *shuang*³, bright.

736 狡 — *chiao*³, crafty. So 絞 *chiao*³, to strangle.

737 狹 or 陝 — *hsia*², narrow.

So 俠 *hsia*², a hero;

挾 *chia*^{1,2}, to take under the arm.

But 陝 *shan*³, the province of Shensi.

738 効 — *hsiao*⁴, to exert oneself.

739 效 — *hsiao*⁴, to imitate; improvement.

740 郊 — *chiao*¹, waste ground outside a city.

741 仔 — *tzū*³, carefully.

742 存 — *ts'un*², to keep.

743 在 — *tsai*⁴, to be.

744 任 — *jen*², official responsibility.

Continued—

Continued—

745 住 — *chu*⁴, to dwell; to stop.746 往 — *wang*^{3,4}, to go.747 信 — *hsin*⁴, a letter; good faith.748 佳 — *chia*¹, beautiful.749 隹 — *chui*¹, birds.750 售 — *shou*⁴, to sell.751 焦 — *chiao*¹, burnt.752 集 — *chi*², collected together.753 雁 or 鴈 — *yen*⁴, a wild goose.754 應 — *ying*^{1,4}, ought.755 鷹 — *ying*⁴, hawk; eagle.756 馮 — *fèng*², a surname.757 憑 — *p'ing*², to rely on.

758 哀 — *ai*¹, to pity.

759 衷 — *chung*¹, equitable.

760 衰 — *shuai*¹, to fade.

761 哀 — *p'ou*¹, to deduct from.

762 袞 — *kun*³, robes. Hence 滾 *kun*³, boiling.

763 袁 — *yüan*², long garments; a surname.

764 裏 or 裡 — *li*³, inside.

765 裹 — *kuo*³, to bind up.

766 襄 — *hsiang*¹, to aid.

767 囊 — *nang*², a bag.

768 壞 — *huai*⁴, to spoil.

769 壤 — *jang*^{2,3}, a boundary; a place.

770 遠 — *yüan*³, far. See No. 763.

771 還 — *huan*², still; to repay.

772 辛 — *hsin¹*, bitter.

773 幸 — *hsing⁴*, lucky.

774 牢 — *lao²*, a prison.

775 宰 — *tsai³*, to govern; to slay.

776 辜 — *ku¹*, crime; ingratitude.

777 喜 — *hsi³*, joy.

778 嘉 — *chia¹*, excellent.

779 壹 — *yi¹*, one.

780 臺 — *t'ai²*, a terrace.

781 藉 — *chieh⁴*, to rely on.

782 籍 — *chi^{2.3}*, books; native place.

783 參 — *ts'an¹*, impeach; *ts'en¹*, irregular.

784 叁 — *san^{1.4}*, three.

785 月 — *yüeh*⁴, the moon.

786 月 — *jou*⁴, flesh.

787 丹 — *tan*¹, red.

788 舟 — *chou*¹, a boat.

789 船 — *ch'uan*², a ship.

790 般 — *pan*¹, a kind; a class.

791 股 — *ku*³, a band [of robbers]; a share.

792 服 — *fu*², clothes; to submit to.

793 井 — *ching*³, a well.

794 升 — *shêng*¹, a pint; to rise towards.

795 弁 — *pien*⁴, military officials.

796 并 — *ping*⁴, together.

797 刑 — *hsing*², punishment.

798 形 — *hsing*², form; appearance.

799 刊 — *k'an*^{1.3}, to engrave.

800 判 — *p'an*⁴, to judge.

801 叛 — *p'an*⁴, to rebel.

802 製 — *chih*⁴, to make. From 制 *chih*⁴, laws; to govern.

803 掣 — *ch'ih*⁴, to hinder.

804 叵 — *p'o*³, cannot.

805 巨 — *chü*⁴, vast; numerous. See No. 813.

806 臣 — *ch'en*², a minister.

807 官 — *kuan*¹, mandarin.

808 宦 — *huan*⁴, an official.

809 菅 — *chien*¹, grass; weeds.

810 管 — *kuan*³, to manage.

811 歐 — *ou*¹, to vomit. } From 區 *ch'ü*¹, a dwelling;

812 毆 — *ou*^{1.3}, to beat. } small.

813 拒 — *chiu⁴*, to ward off.

814 距 — *chiu⁴*, distant from.

815 詎 — *chiu⁴*, contrary to expectation.

816 矩 — *chiu^{1.4}*, square; custom.

817 弔 — *tiao⁴*, to mourn.

818 弟 — *ti⁴*, a younger brother. 剃 *t'i⁴*, to shave;
梯 *t'i¹*, a ladder.

819 弗 — *fu²*, not.

820 夷 — *i²*, a barbarian. Hence 胰 *yi²*, soap.

821 第 — *tzü³*, a bed.

822 第 — *ti⁴*, a series.

823 姊 — *tzü³*, an elder sister.

824 娣 — *ti⁴*, a younger sister.

825 姨 — *i²*, wife's sisters.

826 佛 — *fo²*, Buddha.

827 佛 — *fu^{2.4}*, resembling.

828 仿—*fang*³, according to.

829 仿 — *fang*³, resembling.

830 𠂇—*jen*², an astronomical character. See No. 893.

831 干 — *wang*², a prince.

832 玉 — *yü*⁴, jade.

833 呈 — *ch'êng*², to present a petition.

834 皇 — *huang*², the Emperor.

835 星 — *hsing*¹, stars.

836 贏 — *ying*², to expand.

837 贏 — *ying*², to win.

838 毀 — *hui*³, to break to pieces.

839 段 — *tuan*⁴, a paragraph; satin.

840 段 — *chia*³, to borrow. Hence 假 *chia*^{3.4}, false;
暇 *hsia*², leisure;
瑕 *hsia*², a speck;
遐 *hsia*², remote.

[Continued—

Continued—

841 殷 — *yin*¹, sincere.842 殿 — *tien*⁴, a palace; rear-guard.843 遊 or 游 — *yu*², to roam.844 邀 — *yao*¹, to invite.845 激 — *chi*¹, emotion.846 繳 — *chiao*³, to pay.847 檄 — *hsi*⁴, a despatch.848 徹 — *ch'é*⁴, to penetrate.849 徼 — *chiao*¹, luckily. Also read *yao*¹.850 傲 — *ao*⁴, proud.851 徵 — *chêng*¹, to levy.852 微 — *wei*^{1.2}, minute; small.853 徽 — *hui*¹, province of An-hui.854 懲 or 惩 — *ch'êng*^{2.3}, to punish.855 撤 — *ch'é*⁴, to remove. So 輶 *chê*², a cart-rut.856 撒 — *sa*^{1.2.3}, to scatter.

857 鮮 — *hsien*^{1,3}, fresh; few.

858 鮮 or 解 — *chieh*^{3,4} and *hsieh*⁴, to cut; a surname.

859 孔 — *k'ung*³, Confucius.

860 乳 — *ju*^{3,4}, milk.

861 浮 — *fu*², to float.

862 淨 — *ching*⁴, clean.

863 員 — *yüan*², an official.

864 買 — *mai*³, to buy.

865 賣 — *mai*⁴, to sell.

866 賈 — *ku*³, a merchant. Also read *chia*³. Hence 價 *chia*⁴, price.

867 貴 — *kuei*⁴, dear; honourable. See No. 909.

868 貫 — *kuan*⁴, connected. Hence 慣 *kuan*⁴, accustomed to.

869 責 — *tsé*^{2,4}, to punish; responsibility.

870 青 — *ch'ing*¹, dark blue.

- 871 清 — *ch'ing*¹, pure.
 872 靖 — *ching*⁴, peace; quietness.
 873 猜 — *ts'ai*^{1.3}, to guess.
 874 情 — *ch'ing*^{1.2}, the passions.
 875 晴 — *ch'ing*², a clear sky.
 876 睛 — *ching*¹, the eye.
 877 靜 — *ching*⁴, the stillness of non-motion.
 878 請 — *ch'ing*³, to request.
 879 精 — *ching*¹, essence; animal spirits &c.
-

- 880 瀆 — *tu*³, to annoy.
 881 犢 — *tu*^{2.3}, a calf.
 882 牘 — *tu*³, written documents.
 883 續 — *hsi*⁴, continuous.
 884 贖 — *shu*², to atone for; to take out of pawn.
 885 讀 — *tu*², to study.

- 886 澤 — *tsé²*, soaked; softened; enriched.
 887 擇 — *tsé²*, to choose.
 888 繹 — *yi⁴*, to lay before; to proceed in order.
 889 釋 — *shih^{2,4}*, to release.
 890 鐸 — *to²*, a bell.
 891 譯 — *yi⁴*, to translate.
 892 驛 — *yi⁴*, a postal stage.
-

- 893 賃 — *lin⁴*, to rent a house. See No. 830.
 894 債 — *chai⁴*, debts.
 895 漬 — *tzü⁴*, dirt; a dirty mark.
 896 績 — *chi^{1,4}*, to twist.
 897 積 — *chi^{1,2}*, to accumulate.
 898 稽 — *chi¹*, to investigate.
-

- 899 寬 — *k'uan¹*, broad.
 900 賓 or 賓 — *pin¹*, a guest.
 901 實 — *shih²*, true. From No. 868.

902 勸 — *ch'üan*⁴, to admonish.

903 歡 — *huan*¹, to rejoice.

904 觀 — *kuan*⁴, to look at.

905 灌 — *kuan*⁴, to force a person [to drink &c.]

906 權 — *ch'üan*², authority.

907 護 — *hu*⁴, to guard.

908 獲 — *huo*⁴, to seize.

909 遺 — *i*², to leave behind; to lose. See No. 867.

910 遣 — *ch'ien*³, to send.

911 捐 — *chüan*¹, to pay money.

912 損 — *sun*³, to damage.

913 揖 — *yi*⁴, a Chinese salutation.

914 絹 — *chüan*⁴, lustring; a pocket-handkerchief.

915 緝 — *ch'i*¹, to seize. Also read *chi*¹.

916 尙 — *shang*^{2.4}, still; nearly.

917 南 — *nan*², south.

918 商 — *shang*¹, a merchant.

919 商 — *shih* or *ti*. Hence:—

920 摘 — *chai*¹, to pull off.

921 滴 — *ti*¹, water dropping.

922 謫 — *tsé*⁴, to banish.

923 適 — *shih*⁴, suddenly; by chance.

924 敞 — *ch'ang*³, open; level.

925 敝 — *pi*⁴, vulgar; humble.

926 敵 — *ti*^{1.2}, an enemy.

927 陞 — *shêng*¹, to be promoted.

928 陞 — *pi*⁴, steps to a throne or dais.

929 階 — *chieh*¹, steps to a house &c. See No. 282.

- 930 陸 — *lu*⁴, by land; used for the number *six*.
- 931 陵 — *ling*², the Imperial tombs. So 凌 *ling*², an icicle; to insult.
-
- 932 降 — *chiang*⁴, to degrade. *Hsiang*², to return to one's allegiance. Cf. No. 1262.
- 933 隆 — *lung*², glorious.
- 934 薩 — *sa*^{1.4}, P'u-sa.
-
- 935 吝 — *lin*⁴, stingy.
- 936 紊 — *wên*⁴, confusion.
- 937 蚤 — *wên*², a mosquito. Commonly written 蚊.
-
- 938 奴 — *nu*², a slave.
- 939 如 — *ju*^{1.2}, if; as.
-
- 940 孥 — *nu*², one's children or grand-children.
- 941 拏 — *na*², to grasp.
- 942 帑 — *t'ang*³, a treasury.
- 943 努 — *nu*³, effort.
- 944 弩 — *nu*³, a cross-bow.
- 945 絮 — *hsü*⁴, verbosity; tautology.

946 恕 — *shu*⁴, to pardon.

947 怒 — *nu*⁴, anger.

948 怨 — *yüan*⁴, resentment.

949 際 — *ch'i*⁴, a limit; a point of time. See No. 501.

950 隙 — *hsi*⁴, a crevice.

951 腎 — *shên*⁴, the kidneys.

952 賢 — *hsien*², virtuous.

953 啟 — *ch'i*³, to begin; to state.

954 辟 — *p'i*³, punishment; to kill. Whence:—

955 劈 — *p'i*¹, to break open. Read *p'i*³, firewood.

956 擘 — *p'i*³, the thumb; *fig.*, very good.

957 臂 — *pei*⁴, the arm.

958 壁 — *pi*³, a wall.

959 璧 — *pi*⁴, a valuable stone; to decline.

960 譬 — *p'i*⁴, for instance.

961 避 — *pi*⁴, to get out of the way.

962 單 or 單 — *tan*¹, single; a list; a bill.

963 卑 — *pei*¹, inferior.

964 夏 — *hsia*⁴, summer.

965 憂 — *yu*¹, grief. Hence 優 *yu*¹, ease,
and 擾 *jao*³, to give trouble.

966 己 — *chi*³, oneself.

967 已 — *i*³, already.

968 巳 — *ssü*⁴, 9 to 11 a.m.

969 勺 — *shao*², a spoon. Hence 約 *yo*¹, a treaty.

970 勻 — *yün*², equal. Hence 均 *chün*¹, all.

971 勾 — *kou*¹, to hook on.

972 句 — *chü*⁴, a sentence. Hence 苟 *kou*³, if;
狗 *kou*³, a dog;
and 拘 *chi*¹, to grasp.

973 旬 — *hsün*², a period of ten days.

974 匈 — *hsiung*¹, the breast. Same as 胸.

975 包 — *pao*¹, to wrap. See No. 1223.

976 鈞 — *tiao*⁴, to angle.

977 鈞 — *chün*¹, thirty catties; important.

978 鈞 — *kou*¹, a hook.

979 可 — *k'o*^{1.2.3}, can.

980 司 — *ssü*¹, to manage.

981 何 — *ho*², how? what? who?

982 伺 — *tz'ü*⁴, to attend upon.

983 同 — *t'ung*², with. Hence 筒 *t'ung*³, a tube.

984 向 — *hsiang*⁴, towards.

985 踏 — *ta*⁴, to beat time with the foot; to trample.

986 踏 — *tao*⁴, to tread in the footsteps of.

From 舀 *yao*³, to bale out.

So 稻 *tao*⁴, paddy.

987 招 — *ch'ia*¹, to cull.

988 諂 — *ch'an*³, to flatter.

989 餡 — *hsien*⁴, stuffing.

990 陷 — *hsien*⁴, to fall into.

991 險 — *hsien*³, dangerous. From 僉 *ch'ien*¹, all.

992 斂 — *lien*⁴, to collect.

993 劍 or 劒 — *chien*⁴, a sword.

994 簽 — *ch'ien*¹, lots for drawing; to subscribe.

995 臉 — *lien*³, the face.

996 檢 — *chien*³, to take an account of.

997 儉 — *chien*^{3,4}, economical.

998 殮 — *lien*⁴, to dress a corpse for burial.

999 去 — *ch'ü*⁴, to go.

1000 丟 — *tiu*¹, to lose.

1001 却 — *ch'üeh*⁴, a particle; to refuse.

1002 劫 or 刼 — *chieh*², to steal.

卻 — *ch'üeh*⁴, same as 却 above.

1003 欲 — *yü*⁴, to desire.

1004 老 — *lao*³, old.

1005 考 — *k'ao*³, to examine.

1006 孝 — *hsiao*⁴, filial. Hence 教 *chiao*^{1,4}, to teach.

1007 暑 — *shu*³, heat.

1008 署 — *shu*^{3,4}, a yamên; acting for.

1009 貧 — *p'in*², poor.

1010 貪 — *t'an*¹, to covet.

1011 賚 — *lai*⁴, to bestow.

1012 賚 or 贄 — *chi*¹, to deliver up.

1013 誘 — *yu*⁴, to mislead.

1014 諉 — *wei*³, to excuse oneself.

1015 誨 — *hui*³, to instruct; to induce.

1016 詭 — *kuei*³, strange; to calumniate.

1017 諱 — *hui*⁴, to dread; to make a reservation.

1018 雨 — *yü³*, rain.

1019 兩 — *liang^{1.3}*, two; an ounce.

1020 扇 — *shan⁴*, a fan.

1021 漏 — *lou⁴*, to leak.

1022 滿 — *man³*, full.

1023 從 — *ts'ung⁴*, from; by; to comply.

1024 徙 — *hsi^{1.3}*, to change one's abode.

1025 徒 — *t'u²*, a disciple; an apprentice.

1026 陡 — *tou³*, suddenly.

1027 陟 — *chih²*, to advance.

1028 駛 — *shih³*, to move quickly.

1029 馳 — *ch'ih²*, to go full speed.

1030 找 — *chao³*, to seek.

1031 我 — *wo³*, I; me.

- 1032 羔 — *kao*¹, a lamb. So 糕 *kao*¹, cake.
 1033 恙 — *yang*⁴, disease.
 1034 美 — *mei*³, handsome.
 1035 羌 — *ch'iang*¹, western shepherds; barbarians.
 1036 姜 — *chiang*¹; name of a river; a surname.
-

- 1037 養 — *yang*³, to nourish.
 1038 義 — *i*⁴, right; moral &c.
 1039 義 — *hsi*⁴, a surname.
-

- 1040 埋 — *mai*², to bury.
 1041 理 — *li*³, principle.
-

- 1042 擊 — *chi*^{1,4}, to strike.
 1043 繫 — *hsi*⁴, to bind.
-

- 1044 選 — *hsüan*³, to choose.
 1045 遷 — *ch'ien*¹, to remove; to drive away.

1046 頂 — *ting*³, the top.

1047 項 — *hsiang*⁴, kind; sort.

1048 具 — *chi*⁴, to prepare. Hence 俱 *chi*^{1.4}, all.

1049 貝 — *pei*⁴, precious.

1050 且 — *ch'ieh*³, moreover. Hence 宜 *i*^{1.2.3}, ought; right.

1051 朕 — *chên*⁴, the Imperial WE.

1052 脫 — *t'o*^{1.3}, to take off. From 兌 *tui*⁴, to weigh.

1053 稅 — *shui*⁴, taxes.

1054 租 — *tsu*¹, to rent. So:—

1055 姐 — *chieh*³, an elder sister.

1056 祖 — *tsu*³, ancestors.

1057 粗 or 麤 — *ts'u*¹, coarse.

1058 阻 — *tsu*³, to stop; to hinder.

1059 密 — *mi⁴*, secret.

1060 蜜 — *mi⁴*, honey.

1061 螽 — *chung¹*, a kind of locust; prolific.

1062 蜂 — *fêng¹*, a bee. Also written 蜂.

1063 省 — *shêng³*, a province; to save. Read *hsing³*, to think.

1064 雀 — *ch'iao³*, small birds.

1065 迄 — *hsi³*, until.

1066 迤 — *i²*, towards.

1067 洋 — *yang²*, the ocean; foreign.

1068 津 — *chin¹* or *ching¹*, a ford.

1069 奧 — *ao⁴*, abstruse; Austro-Hungarian.

1070 粵 — *yüeh⁴*, the two Kuang provinces.

1071 問 — *wên*⁴, to ask.

1072 間 — *chien*⁴, numerative of rooms &c.

1073 聞 — *wên*², to hear.

1074 閒 — *hsien*², leisure; idle.

1075 閑 — *hsien*², to obstruct.

1076 牆 — *ch'iang*², a wall. From 嗇 *sé*⁴, stingy.

1077 牕 — *ch'uang*¹, a window. Correctly written 窓.

1078 鍾 — *chung*¹, a cup. See No. 549.

1079 鐘 — *chung*¹, a bell. See No. 1175.

1080 鏡 — *ching*⁴, a mirror.

1081 甚 — *shên*^{2,4}, very; what?

1082 其 — *ch'i*², he; she; it &c.

1083 斯 — *ssū*¹, this; that.

1084 欺 — *ch'i*¹, to deceive.

1085 期 — *ch'i*², a period of time; to hope.

1086 斟 — *chên*^{1,3}, to pour out; to deliberate.

1087 勘 — *k'an*⁴, personal investigation.

1088 湛 — *chan*⁴, glossy.

1089 堪 — *k'an*¹, to be worthy of.

1090 酸 — *suan*¹, sour.

1091 醋 — *ts'u*⁴, vinegar.

1092 醉 — *tsui*⁴, drunk.

1093 乾 — *kan*¹, dry. *Ch'ien*¹, of Emperor Ch'ien Lung.

1094 幹 — *kan*⁴, to transact business.

1095 翰 — *han*², a pencil; the *Han-lin-yüan*.

1096 韓 — *han*², a surname.

1097 辨 — *pien*⁴, to distinguish between.

1098 辦 — *pan*⁴, to transact business.

1099 辯 — *pien*⁴, to argue.

Continued—

1100 辨 — *pien*⁴, to plait.1101 瓣 — *p'an*¹ or *pan*⁴, petals.1102 施 — *shih*¹, to set.1103 旂 — *ch'i*², a flag. Commonly written 旗.1104 旅 — *li*³, traders.1105 旌 — *ching*¹, a distinction; a banner.1106 族 — *tsu*², a clan; a family.1107 旋 — *hsüan*^{1,2}, to turn round; by and by.1108 旄 — *mao*², part of a banner.1109 奇 — *ch'i*², odd; strange.1110 寄 — *chi*⁴, a letter.1111 祠 — *ssu*², to sacrifice to one's ancestors.1112 社 — *shê*⁴, the *Genius loci*.1113 祀 — *ssu*⁴, to sacrifice.1114 祈 — *ch'i*², to hope.

[Continued—

Continued—

1115 祝 — *chu*^{2,4}, blessings; to pray.

1116 祐 — *yu*⁴, divine protection.

1117 祐 — *hu*⁴, happiness.

1118 逐 — *chu*², to expel; seriatim.

1119 遂 — *su*^{1,2}, to accord with; to yield.

1120 墮 — *to*⁴, to fall down.

1121 墜 — *chui*⁴, to hang down.

1122 巴 — *pa*¹, 巴不得 would that! See No. 1170.

1123 色 — *se*⁴, colour; sensuality.

1124 邑 — *yi*⁴, a hamlet.

1125 攝 — *she*⁴, to direct; to control.

1126 撬 — *ch'iao*⁴, to prise open.

1127 詢 — *hsün*², to enquire about.

1128 訊 — *hsün*⁴, to examine judicially.

1129 訓 — *hsün*⁴, to teach.

1130 堅 — *chien*¹, to establish.

1131 豎 — *shu*⁴, perpendicular.

1132 豎 — *shu*⁴, a child. [Same as above.]

1133 緊 — *chin*³, important.

1134 監 — *chien*¹, to oversee; a eunuch.

Hence 藍 *lan*², blue;
鑑 *chien*⁴, a mirror.

1135 檻 — *k'an*³, a threshold.

1136 欖 — *lan*³, the olive.

1137 翌 — *i*⁴, tomorrow.

1138 習 — *hsi*^{1,2}, to practise.

1139 翟 — *chai*² or *ti*², a surname.

1140 瞿 — *ch'ü*², a surname. Hence 懼 *chü*⁴, to fear.

1141 戮 — *lu*⁴, to kill.

1142 戳 — *ch'uo*¹, a seal.

1143 勞 — *lao*², trouble; merit.

1144 榮 — *jung*² or *yung*², honour; rank.

1145 螢 — *ying*² or *yung*², the glow-worm.

1146 營 — *ying*², a camp.

1147 塋 — *ying*², a grave.

1148 瑩 — *ying*² or *yung*², bright; lustrous.

1149 熒 — *ying*² or *yung*², fiery; luminous.

1150 樂 — *lê*⁴, mirth. Read *yo*⁴, music.

1151 藥 — *yao*⁴, medicine.

1152 灣 — *wan*¹, to bend. Hence 灣 *wan*¹, a bay.

1153 變 — *pien*⁴, to change.

1154 戀 — *lien*⁴ or *lian*⁴, attachment to.

1155 鑾 — *luan*², bells on the Imperial carriage.

1156 蠻 — *man*², barbarous tribes of the south.

1157 丘 — *ch'iu*¹, a mound; a tumulus.

1158 兵 — *ping*¹, a soldier.

1159 岳 — *yo*⁴, father or mother-in-law.

1160 母 — *mu*³, mother. Hence 每 *mei*³, every.

1161 毋 — *wu*^{2,4}, a prohibitive particle.

1162 屢 — *li*³, often.

1163 履 — *li*³, to tread; antecedents.

1164 片 — *p'ien*⁴, a slice.

1165 爿 — *ch'uang*², a bed. Read *p'an*², numerative of 店 *tien*.

1166 曾 — *tsêng*¹ or *ts'êng*², a sign of the past tense.

1167 會 — *hui*^{3,4}, to meet together; a guild.

1168 紂 — *chou*⁴, last prince of the Shang dynasty.

1169 糾 — *chiu*^{1,3}, to collect together.

1170 肥 — *fei*², fat. See No. 1122.

1171 肺 — *fei*⁴, the lungs. See No. 569.

1172 瑞 — *juí*⁴, a good omen.

1173 端 — *tuan*¹, correct. So 揣 *ch'uai*^{1,3}, to guess.

1174 畜 — *ch'u⁴*, a brute. Hence 蓄 *hsü⁴*, to store.

1175 童 — *t'ung²*, a boy. See No. 1079.

1176 乜 — *mieh²*, to squint.

1177 也 — *yeh³*, also; even then &c.

1178 世 — *shih^{2.4}*, a generation.

1179 池 — *ch'ih²*, a pond.

1180 泄 — *hsieh⁴*, dysentery.

1181 勿 — *wu⁴*, do not. Hence 刎 *wên³*, to cut one's throat.

1182 匆 or 忽 — *ts'ung¹*, hurry.

1183 忽 — *hu¹*, suddenly. See No. 1077.

1184 料 — *liao^{2.4}*, to calculate.

1185 科 — *k'o¹*, class; rank; examinations.

1186 鄉 — *hsiang¹*, a village; a neighbourhood.

1187 卿 — *ch'ing¹*, a title of high officials.

1188 几 — *chi*^{1.3}, a stool. Hence 飢 *chi*¹, famine.

1189 凡 — *fan*^{2.3}, all. Hence 帆 *fan*¹, a sail.

1190 九 — *chiu*³, nine.

1191 丸 — *wan*², pills.

1192 喝 — *ho*^{1.4}, to drink.

1193 渴 — *k'o*³, thirsty.

1194 揭 — *chieh*¹, a placard; to pull down.

1195 竭 — *chieh*², to try one's best.

1196 歇 — *hsieh*¹, to rest.

1197 謁 — *yeh*⁴, to visit.

1198 訐 — *chieh*², to investigate judicially.

1199 許 — *hsü*³, to allow; to betroth. See No. 12.

1200 詐 — *cha*⁴, treacherous. So 作 *tso*^{1.2.4}, to make; to do.
From 乍 *cha*⁴, suddenly.

1201 號 — *hao*^{2.4}, a name or epithet. From 虎 *hu*³, a tiger.

1202 跨 — *k'ua*⁴, to pass over; to sit on.

1203 忠 — *chung*¹, loyal.

1204 患 — *huan*⁴, calamity. From 串 *ch'uan*⁴, connected.

1205 惠 — *hui*⁴, kindness.

1206 墾 — *k'ên*³, to plough up. See No. 269.

1207 懇 — *k'ên*³, to implore.

1208 棄 — *ch'i*⁴, to reject.

1209 葉 — *yeh*⁴, leaves.

1210 局 — *chü*⁴, an office; a square on a chess-board.

1211 居 — *chü*¹, to dwell.

1212 屆 — *chieh*⁴, a point of time.

1213 屈 — *ch'ü*¹, a grievance.

1214 戾 — *li*⁴, unruly. Hence 淚 *lei*⁴, tears.

1215 亞 — *a* or *ya*^{3.4}, second.

1216 惡 — *ê*⁴ or *wu*⁴, bad; wicked.

1217 壺 — *hu²*, a pot.

1218 壺 — *k'un^{1.3}*, women's apartments.

1219 役 — *yi⁴*, a servant.

1220 投 — *t'ou²*, to hit the mark; to jump into.

1221 設 — *shê¹*, to set up; to devise.

1222 跪 — *kuei⁴*, to kneel. From 危 *wei^{2.3}*, dangerous.

1223 跑 — *p'ao³*, to run. See No. 975.

1224 斤 — *chin¹*, a pound; a catty.

1225 斥 — *ch'ih⁴*, to drive away; to scold.

1226 折 — *chê²* or *shê²*, to break.

1227 拆 — *ch'ai¹*, to pull down.

1228 訢 — *hsin¹*, joyful; part of Prince Kung's name.
Same as 欣.

1229 訴 — *su⁴*, to tell; to accuse.

- 1230 乃 — *nai*³, on the contrary &c. 仍 *jêng*^{2.3}, as before;
 1231 及 — *chi*², to extend to; together with. 扔 *jêng*^{1.3}, to throw. See No. 644.
-

- 1232 銷 — *hsiao*¹, to dissolve; to finish; to cancel.
 1233 鎖 or 鎖 — *so*³, a lock.
-

- 1234 突 — *t'u*¹ or *tu*⁴, suddenly.
 1235 究 — *chiu*¹, to investigate.
-

- 1236 今 — *chin*¹, now.
 1237 令 — *ling*⁴, orders.
-

- 1238 遽 — *chiu*⁴, hurriedly. So 劇 *chi*⁴, distressing;
 1239 遞 — *ti*⁴, to hand; transmit. 據 *chiu*⁴, according to.
-

- 1240 瑟 — *sé*¹, a stringed instrument.
 1241 琵琶 — *p'i*², a guitar.

1242 轂 — *ku*³, a cart-wheel.

1243 穀 — *kou*⁴, enough; to reach.

1244 穀 — *ku*¹, grain.

1245 毅 — *i*⁴, fortitude.

1246 咒 — *chou*⁴, to curse.

1247 哭 — *k'u*¹, to weep.

1248 呂 — *li*³, Spain; Manila.

1249 宮 — *kung*¹, a palace.

1250 刮 — *kua*¹, to scrape.

1251 刷 — *shua*¹, to brush.

1252 腦 — *nao*³, brains. So 惱 *nao*³, to get angry.

1253 臘 — *la*⁴, the 12th moon.

Wrongly used for 蠟 *la*⁴, a candle.

So 獵 *lieh*⁴, to hunt.

1254 辭 — *tz'u*², to decline; to dismiss.

1255 亂 — *lan*⁴ or *luan*⁴, confusion.

1256 挂 — *kua*⁴, to hang up.

1257 桂 — *kuei*⁴, the cinnamon tree.

1258 卦 — *kua*⁴, divination.

1259 封 — *fêng*¹, to seal.

1260 拈 — *nien*^{1.3}, to take with the fingers. See No. 1272.

1261 捏 — *nieh*¹, to make up false reports.

1262 逢 — *fêng*², to meet. Hence 縫 *fêng*⁴, to sew.

1263 篷 — *p'eng*², a sail.

1264 蓬 — *p'êng*², a plant; luxuriant.

1265 寅 — *yen*², 3 to 5 p.m.

1266 夤 — *yen*², bribery.

1267 演 — *yen*³, to practise.

1268 駱 — *lo*⁴, the camel.

1269 駝 — *t'o*², the camel.

1270 馱 — *to*⁴, a burden. Read *t'o*², to support.

1271 古 — *ku*¹, ancient. Hence 故 *ku*⁴, because.

1272 占 — *chan*^{1.4}, to divine. Hence:—

1273 佔 — *chan*⁴, to encroach.

1274 沾 — *chan*^{1.3}, to be steeped in.

1275 拈 — *nien*^{1.2}, to take with the fingers.

1276 毡 — *chan*¹, felt. Same as 氈.

1277 玷 — *tien*⁴, blemish; to disgrace.

1278 站 — *chan*⁴, to stand up.

1279 帖 — *t'ieh*^{1.3.4}, a placard; a scroll.

1280 貼 — *t'ieh*^{1.4}, to paste; attached to.

1281 粘 — *chan*¹ or *nien*², to stick; to paste.

1282 黏 — *nien*², sticky. Same as preceding. See also No. 635.

1283 菱 — *chien*¹, a few.

1284 箋 — *chien*¹, note-paper. Also written 牋.

1285 盞 — *chan*³, numerative of lamps.

1286 淺 — *ch'ien*³, shallow.

Continued—

1287 棧 — *chan*⁴, warehouse; godown.

1288 錢 — *ch'ien*², money.

1289 賤 — *chien*⁴, cheap.

1290 踐 — *chien*⁴, to tread upon.

1291 殘 — *ts'an*², in ruins; faded.

1292 高 — *kao*¹, high.

1293 嵩 — *sung*¹, a surname.

1294 蒿 — *hao*¹, a kind of plant.

1295 篙 — *kao*¹, a punt-pole.

1296 毫 — *hao*², a hair; a tittle.

1297 膏 — *kao*¹, rich food; sticking-plaster.

1298 豪 — *kao*³, a rough draught. Same as 稿.

1299 豪 — *hao*², eminent; a hero.

1300 橋 — *ch'iao*², a bridge.

1301 稿 — same as 豪 *kao*³, a rough draught.

- 1302 易 — *i*⁴, to change; easy. So 錫 *hsi*^{1,2}, zinc;
 賜 *tz'u*⁴, to bestow;
 1303 易 — *yang*², the sun. 剔 *t'i*¹, to pick out;
 踢 *t'i*¹, to kick.

- 1304 場 — *ch'ang*^{2,3}, an arena. Same as No. 1312.
 1305 揚 — *yang*², to publish.
 1306 楊 — *yang*², arbutus.
 1307 湯 — *t'ang*¹, soup. Hence 蕩 *t'ang*⁴, to dissipate.
 1308 腸 — *ch'ang*², entrails.
 1309 陽 — *yang*², the sun. Same as No. 1303.
 1310 暢 — *ch'ang*⁴, hilarity.

- 1311 傷 — *shang*¹, a wound.
 1312 塲 — *ch'ang*^{2,3}, an arena. Same as No. 1304.
 1313 殤 — *shang*¹, to die.

- 1314 刻 — *k'o*^{1,3,4}, to engrave; a $\frac{1}{4}$ of an hour.
 1315 劾 — *ho*², to accuse to the Emperor.
 1316 該 — *kai*¹, to owe.

INDEX.

<i>a</i>	... 亞	No. 1215	Continued—		
<i>ai</i>	... 呆	„ 186	<i>chan</i>	... 古	No. 1272
„	... 愛	„ 441	„	... 估	„ 1273
„	... 哀	„ 758	„	... 沾	„ 1274
„	... 矮	„ 674	„	... 毡	„ 1276
<i>an</i>	... 岸	„ 117	„	... 站	„ 1278
<i>ang</i>	... 昂	„ 297	„	... 粘	„ 1281
<i>ao</i>	... 傲	„ 850	<i>ch'an</i>	... 塵	„ 370
„	... 奧	„ 1069	„	... 纏	„ 370
<i>cha</i>	... 詐	„ 1200	„	... 詔	„ 988
„	... 乍	„ 1200	<i>chang</i>	... 丈	„ 390
<i>ch'a</i>	... 查	„ 184	„	... 長	„ 307
„	... 茶	„ 206	„	... 掌	„ 129
„	... 詫	„ 246	<i>ch'ang</i>	... 昌	„ 90
„	... 咎	„ 502	„	... 嘗	„ 137
„	... 义	„ 110	„	... 常	„ 133
„	... 察	„ 501	„	... 償	„ 136
<i>chai</i>	... 宅	„ 242	„	... 敵	„ 924
„	... 寨	„ 530	„	... 場	„ 1304
„	... 債	„ 894	„	... 場	„ 1312
„	... 摘	„ 920	„	... 腸	„ 1308
„	... 翟	„ 1139	„	... 唱	„ 90
<i>ch'ai</i>	... 柴	„ 228	„	... 暢	„ 1310
„	... 拆	„ 1227	<i>chao</i>	... 爪	„ 112
„	... 差	„ 59	„	... 叉	„ 111
<i>chan</i>	... 眨	„ 730	„	... 找	„ 1030
„	... 湛	„ 1088	„	... 沼	„ 365
„	... 盞	„ 1285	<i>ché</i>	... 遮	„ 354
„	... 棧	„ 1287	„	... 折	„ 1226
			„	... 轍	„ 855

[Continued—

<i>ch'é</i>	... 撤	No. 855
"	... 徹	" 848
<i>chén</i>	... 鍼 or 針	" 321
"	... 臻	" 486
"	... 陣	" 726
"	... 斟	" 1086
"	... 朕	" 1051
<i>ch'én</i>	... 臣	" 806
"	... 辰	" 306
"	... 陳	" 727
"	... 塵	" 371
<i>chéng</i>	... 徵	" 851
"	... 鄭	" 600
<i>ch'êng</i>	... 呈	" 833
"	... 穿	" 130
"	... 懲 or 延	" 854
"	... 丞 or 承	" 157
<i>chi</i>	... 冀	" 171
"	... 亟	" 156
"	... 棘	" 239
"	... 季	" 216
"	... 戟	" 344
"	... 即	" 288
"	... 既	" 291
"	... 暨	" 291
"	... 祭	" 501
"	... 基	" 526
"	... 脊	" 480
"	... 紀	" 643
"	... 級	" 644

[Continued—

Continued—

<i>chi</i>	... 集	No. 752
"	... 籍	" 782
"	... 激	" 845
"	... 積	" 896
"	... 積	" 897
"	... 稽	" 898
"	... 際	" 949
"	... 已	" 966
"	... 賚	" 1012
"	... 擊	" 1042
"	... 寄	" 1110
"	... 几	" 1188
"	... 及	" 1231
"	... 繼	" 653
"	... 極	" 156
"	... 羈	" 667
"	... 羈	" 668
"	... 飢	" 1188
"	... 劇	" 1238
<i>ch'i</i>	... 漆	" 222
"	... 戚	" 310
"	... 緝	" 915
"	... 啓	" 953
"	... 旂	" 1103
"	... 奇	" 1109
"	... 祈	" 1114
"	... 欺	" 1084
"	... 期	" 1085
"	... 棄	" 1208
"	... 其	" 1082
"	... 柒	" 201

				Continued—			
<i>chia</i>	...	佳	No. 748	<i>chieh</i>	...	藉	No. 781
"	...	嘉	" 778	"	...	階	" 929
"	...	段	" 840	"	...	刼 or 劫	" 1002
"	...	假	" 840	"	...	姐	" 1055
"	...	夾	" 733	"	...	揭	" 1194
"	...	挾	" 737	"	...	竭	" 1195
"	...	價	" 866	"	...	訐	" 1198
<i>ch'ia</i>	...	恰	" 710	"	...	屈	" 1212
"	...	招	" 987	"	...	節	" 292
<i>chiang</i>	...	港	" 488	"	...	捷	" 589
"	...	降	" 932	"	...	解 or 解	" 858
"	...	疆	" 655	<i>ch'ieh</i>	...	怯	" 708
"	...	疆	" 656	"	...	且	" 1050
"	...	姜	" 1036	"	...	妾	" 61
<i>ch'iang</i>	...	戕	" 335	<i>chien</i>	...	肩	" 145
"	...	牆	" 1076	"	...	減	" 322
"	...	羌	" 1035	"	...	漸	" 323
<i>chiao</i>	...	焦	" 751	"	...	建	" 349
"	...	繳	" 846	"	...	健	" 432
"	...	徼	" 849	"	...	蹇	" 531
"	...	狡	" 736	"	...	賤	" 1289
"	...	交	" 732	"	...	踐	" 1290
"	...	絞	" 736	"	...	揀	" 722
"	...	郊	" 740	"	...	劍	" 993
"	...	教	" 1006	"	...	檢	" 996
<i>ch'iao</i>	...	橋	" 1300	"	...	儉	" 997
"	...	雀	" 1064	"	...	間	" 1072
"	...	撬	" 1126	"	...	堅	" 1130
<i>chieh</i>	...	皆	" 282	"	...	暨	" 1134
"	...	界	" 168	"	...	兼	" 542
				"	...	艱	" 533

[Continued—

[Continued—

Continued—

<i>chien</i>	... 諫	No. 725
"	... 戔	" 1283
"	... 箋 or 牋	" 1284
"	... 東	" 721
"	... 菅	" 809
"	... 鑑	" 1134
<i>ch'ien</i>	... 千	" 19
"	... 遣	" 910
"	... 遷	" 1045
"	... 謙	" 546
"	... 黔	" 634
"	... 淺	" 1286
"	... 錢	" 1288
"	... 歉	" 548
"	... 僉	" 991
"	... 簪	" 994
<i>chih</i>	... 紙	" 263
"	... 炙	" 373
"	... 治	" 700
"	... 執	" 466
"	... 陟	" 1027
"	... 之	" 728
"	... 擲	" 600
"	... 製	" 802
"	... 制	" 802
<i>ch'ih</i>	... 尺	" 31
"	... 刺 or 敕	" 238
"	... 持	" 251
"	... 答	" 703
"	... 飭	" 459
"	... 赤	" 477

Continued—

<i>ch'ih</i>	... 馳	No. 1029
"	... 池	" 1179
"	... 掣	" 803
"	... 斥	" 1225
<i>chin</i>	... 金	" 691
"	... 錦	" 303
"	... 進	" 63
"	... 近	" 64
"	... 盡	" 597
"	... 儘	" 598
"	... 僅	" 599
"	... 觀	" 514
"	... 晉	" 358
"	... 禁	" 377
"	... 津	" 1068
"	... 筋	" 293
"	... 緊	" 1133
"	... 今	" 1236
"	... 斤	" 1224
"	... 衿	" 714
<i>ch'in</i>	... 秦	" 486
"	... 勤	" 512
"	... 親	" 515
"	... 衾	" 713
<i>ching</i>	... 精	" 879
"	... 靜	" 877
"	... 井	" 793
"	... 淨	" 862
"	... 鏡	" 1080
"	... 旌	" 1105
"	... 靖	" 872
"	... 睛	" 876

[Continued—

			Continued--		
<i>ch'ing</i>	... 青	No. 870	,,	... 局	No. 1210
,,	... 清	,, 871	,,	... 居	,, 1211
,,	... 情	,, 874	,,	... 巨	,, 805
,,	... 晴	,, 875	,,	... 拒	,, 813
,,	... 請	,, 878	,,	... 矩	,, 816
,,	... 卿	,, 1187	,,	... 詎	,, 815
<i>ch'iu</i>	... 九	,, 1190	,,	... 距	,, 814
,,	... 究	,, 1235	,,	... 具	,, 1048
,,	... 久	,, 67	,,	... 俱	,, 1048
,,	... 灸	,, 374	,,	... 懼	,, 1140
,,	... 鼻	,, 177	,,	... 遽	,, 1238
,,	... 舊	,, 181	,,	... 舉	,, 89
,,	... 酒	,, 102	<i>ch'ü</i>	... 曲	,, 84
,,	... 糾	,, 1169	,,	... 區	,, 811
<i>ch'iu</i>	... 丘	,, 1157	,,	... 去	,, 999
,,	... 秋	,, 665	,,	... 瞿	,, 1140
,,	... 求	,, 44	,,	... 屈	,, 1213
,,	... 囚	,, 122	<i>ch'uan</i>	... 卷	,, 489
<i>cho</i>	... 捉	,, 587	,,	... 捲	,, 489
<i>chou</i>	... 舟	,, 788	,,	... 倦	,, 489
,,	... 胃	,, 93	,,	... 眷	,, 481
,,	... 州	,, 42	,,	... 捐	,, 911
,,	... 晝	,, 595	,,	... 絹	,, 914
,,	... 紂	,, 1168	<i>ch'üan</i>	... 犬	,, 5
,,	... 咒	,, 1246	,,	... 泉	,, 302
<i>ch'ou</i>	... 紬	,, 80	,,	... 券	,, 490
,,	... 抽	,, 77	,,	... 拳	,, 491
,,	... 臭	,, 189	,,	... 全	,, 690
<i>chü</i>	... 句	,, 972	,,	... 勸	,, 902
,,	... 拘	,, 972	,,	... 權	,, 906
			,,	... 圈	,, 489

[Continued—

<i>chüeh</i>	... 决	No. 49	<i>chui</i>	... 追	No. 280
<i>ch'üeh</i>	... 却 or 卻	1001	„	... 佳	749
„	... 缺	53	„	... 墜	1121
<i>chün</i>	... 軍	419	<i>ch'ui</i>	... 垂	538
„	... 鈞	977	<i>chun</i>	... 准	715
„	... 均	970	„	... 準	717
<i>chu</i>	... 諸	593	<i>ch'un</i>	... 唇	309
„	... 住	745	„	... 春	482
„	... 筓	294	„	... 椿	492
„	... 祝	1115	<i>chung</i>	... 重	549
„	... 逐	1118	„	... 鍾	1078
„	... 塵	372	„	... 鐘	1079
<i>ch'u</i>	... 楚	378	„	... 衷	759
„	... 除	553	„	... 蠡	1061
„	... 畜	1174	„	... 忠	1203
<i>ch'uai</i>	... 揣	1173	<i>ch'ung</i>	... 充	70
<i>chuan</i>	... 轉	418	„	... 春	483
„	... 專	399	„	... 崇	561
<i>ch'uan</i>	... 穿	131	<i>ch'uo</i>	... 恪	707
„	... 傳	399	„	... 戮	1142
„	... 船	789	<i>é</i> ...	... 惡	1216
„	... 川	41	<i>én</i> ...	... 恩	125
„	... 串	1204	<i>fa</i>	... 發	505
<i>chuang</i>	... 椿	493	„	... 伐	676
„	... 壯	333	„	... 乏	729
„	... 狀	334	<i>fan</i>	... 反	570
„	... 莊	333	„	... 泛	729
„	... 庄	339	„	... 番	604
<i>ch'uang</i>	... 床	340	„	... 蕃	645
„	... 牀	332	„	... 藩	608
„	... 牕	1077	„	... 籬	609
„	... 另	1165			

[Continued—

Continued—

<i>fan</i>	... 緡	No. 611
"	... 凡	" 1189
"	... 梵	" 380
"	... 翻	" 613
"	... 帆	" 1189
<i>fang</i>	... 仿	" 828
"	... 彷彿	" 829
<i>fei</i>	... 市	" 569
"	... 肺	569 " 1171
"	... 肥	" 1170
<i>fén</i>	... 奮	" 180
"	... 焚	" 376
<i>fèng</i>	... 奉	" 484
"	... 馮	" 756
"	... 封	" 1259
"	... 逢	" 1262
"	... 蠡	" 1062
<i>fo</i>	... 佛	" 826
<i>fu</i>	... 賦	" 262
"	... 浮	" 861
"	... 服	" 792
"	... 弗	" 819
"	... 拂	" 827
"	... 復	" 669
"	... 覆	" 670
"	... 伏	" 677
"	... 付	" 678
"	... 符	" 678
"	... 傳	" 400
"	... 縛	" 403
"	... 賻	" 405

Continued—

<i>fu</i>	... 夫	No. 7
"	... 富	" 139
"	... 戊	" 257
"	... 甫	" 400
"	... 府	" 678
<i>han</i>	... 旱	" 300
"	... 函	" 155
"	... 咸	" 316
"	... 喊	" 319
"	... 寒	" 528
"	... 合	" 711
"	... 翰	" 1095
"	... 韓	" 1096
<i>hao</i>	... 剝	" 478
"	... 毫	" 1296
"	... 豪	" 1299
"	... 號	" 1201
"	... 蒿	" 1294
<i>hei</i>	... 黑	" 140
<i>hén</i>	... 含	" 711
"	... 很 or 狠	" 273
"	... 恨	" 274
<i>héng</i>	... 亨	" 460
<i>ho</i>	... 合	" 693
"	... 何	" 981
"	... 劾	" 1315
"	... 喝	" 1192
"	... 賀	" 636
<i>hou</i>	... 後	" 444
"	... 侯	" 445
"	... 候	" 446

[Continued—

<i>hu</i>	... 手	No. 24	<i>huo</i>	... 或	No. 315
"	... 護	" 907	"	... 惑	" 317
"	... 忽	" 1183	"	... 貨	" 684
"	... 壺	" 1217	"	... 獲	" 908
"	... 狐	" 118	<i>hsi</i>	... 西	" 99
"	... 戶	" 144	"	... 夕	" 685
"	... 祐	" 1117	"	... 希	" 455
<i>hua</i>	... 華	" 174	"	... 迄	" 1065
"	... 畫	" 596	"	... 習	" 1138
<i>huai</i>	... 淮	" 716	"	... 細	" 79
"	... 壞	" 768	"	... 義	" 1039
<i>huan</i>	... 還	" 771	"	... 喜	" 777
"	... 宦	" 808	"	... 橄	" 847
"	... 歡	" 903	"	... 隙	" 950
"	... 患	" 1204	"	... 徙	" 1024
<i>huang</i>	... 育	" 95	"	... 繫	" 1043
"	... 皇	" 834	"	... 息	" 127
<i>hui</i>	... 回	" 158	"	... 悉	" 128
"	... 灰	" 115	"	... 系	" 435
"	... 麾	" 388	"	... 奚	" 439
"	... 揮	" 422	"	... 係	" 442
"	... 匯	" 716	"	... 膝	" 498
"	... 毀	" 838	"	... 錫	" 1302
"	... 徽	" 853	<i>hsia</i>	... 洽	" 701
"	... 誨	" 1015	"	... 夏	" 964
"	... 諱	" 1017	"	... 狹	" 737
"	... 會	" 1167	"	... 暇	" 840
"	... 惠	" 1205	"	... 瑕	" 840
<i>hun</i>	... 昏	" 284	"	... 遐	" 840
"	... 昏	" 283	"	... 俠	" 737
"	... 葦	" 420	<i>hsiang</i>	... 香	" 185
"	... 渾	" 421	"	... 巷	" 488

[Continued—

Continued—

<i>hsiang</i>	... 享	No. 461
"	... 襄	" 766
"	... 降	" 932
"	... 向	" 984
"	... 項	" 1047
"	... 鄉	" 1186
"	... 相	" 616
"	... 想	" 617
"	... 箱	" 618
<i>hsiao</i>	... 孝	" 1006
"	... 曉	" 254
"	... 銷	" 1232
"	... 梟	" 193
"	... 効	" 738
"	... 效	" 739
"	... 蕭	" 629
"	... 簫	" 630
<i>hsieh</i>	... 些	" 227
"	... 褻	" 474
"	... 卸	" 54
"	... 泄	" 1180
"	... 歇	" 1196
"	... 血	" 30
"	... 斜	" 662
<i>hsien</i>	... 先	" 9
"	... 賢	" 952
"	... 線	" 305
"	... 嫌	" 545
"	... 咸	" 316
"	... 絨	" 320
"	... 陷	" 990

[Continued—

Continued—

<i>hsien</i>	... 險	No. 991
"	... 閒	" 1074
"	... 閑	" 1075
"	... 限	" 275
"	... 涎	" 348
"	... 鮮	" 857
"	... 餽	" 989
<i>hsin</i>	... 新	" 516
"	... 薪	" 516
"	... 信	" 747
"	... 辛	" 772
"	... 訢	" 1228
"	... 心	" 27
<i>hsing</i>	... 杏	" 182
"	... 幸	" 773
"	... 刑	" 797
"	... 形	" 798
"	... 星	" 835
"	... 省	" 1063
"	... 興	" 87
<i>hsiu</i>	... 袖	" 81
"	... 秀	" 218
"	... 羞	" 60
"	... 休	" 679
"	... 脩	" 448
"	... 修	" 449
"	... 繡	" 631
"	... 鑄	" 632
<i>hsiung</i>	... 熊	" 368
"	... 勾	" 974
"	... 兄	" 65

[Continued—

Continued—

<i>hsiung</i>	... 雄	No. 615
<i>hsü</i>	... 戌	259
„	... 續	883
„	... 絮	945
„	... 許	1199
„	... 叙	663
„	... 蓄	1174
<i>hsüan</i>	... 玄	433
„	... 選	1044
„	... 旋	1107
<i>hsün</i>	... 勛 or 勳	519
„	... 熏	550
„	... 薰	552
„	... 旬	973
„	... 詢	1127
„	... 訊	1128
„	... 訓	1129
<i>i</i>	... 異	169
„	... 翼	172
„	... 夷	820
„	... 姨	825
„	... 怡	709
„	... 貽	704
„	... 迤	1066
„	... 遺	909
„	... 益	350
„	... 曳	396
„	... 矣	436
„	... 乂	108
„	... 亦	476
„	... 藝	475

Continued—

<i>i</i>	... 已	No. 967
„	... 宜	1050
„	... 翌	1137
„	... 義	1038
„	... 毅	1245
„	... 疑	672
„	... 易	1302
<i>jan</i>	... 冉	152
„	... 染	201
<i>jang</i>	... 壤	769
<i>jao</i>	... 擾	965
<i>jé</i>	... 熱	468
<i>jen</i>	... 壬	830
„	... 人	1
„	... 任	744
„	... 刃	196
„	... 忍	196
„	... 認	196
<i>jěng</i>	... 仍	1230
„	... 扔	1230
<i>jih</i>	... 日	45
<i>jo</i>	... 若	591
<i>jou</i>	... 月	786
<i>ju</i>	... 入	2
„	... 如	939
„	... 乳	860
„	... 辱	308
<i>jui</i>	... 瑞	1172
<i>jung</i>	... 絨	264
„	... 榮	1144
„	... 戎	260

[Continued—

<i>kai</i>	... 該	No. 1316	<i>ko</i>	... 戈	No. 256
"	... 榔	" 291	"	... 革	" 509
<i>k'ai</i>	... 凱	" 324	"	... 各	" 688
"	... 剗	" 325	"	... 格	" 706
<i>kan</i>	... 感	" 318	<i>k'o</i>	... 科	" 1185
"	... 干	" 20	"	... 可	" 979
"	... 乾	" 1093	"	... 刻	" 1314
"	... 幹	" 1094	"	... 渴	" 1193
<i>k'an</i>	... 刊	" 799	"	... 克	" 71
"	... 勘	" 1087	"	... 尅	" 72
"	... 堪	" 1089	<i>kou</i>	... 勾	" 971
"	... 檻	" 1135	"	... 鈎	" 978
<i>kang</i>	... 岡	" 160	"	... 苟	" 972
"	... 綱	" 162	"	... 穀	" 1243
<i>k'ang</i>	... 康	" 331	"	... 狗	" 972
<i>kao</i>	... 杲	" 187	<i>k'ou</i>	... 寇	" 74
"	... 臯	" 190	<i>ku</i>	... 古	" 1271
"	... 高	" 1292	"	... 雇	" 148
"	... 膏	" 1297	"	... 僱	" 149
"	... 篙	" 1395	"	... 顧	" 148
"	... 稿	" 1301	"	... 辜	" 776
"	... 橐	" 1298	"	... 孤	" 119
"	... 羔	" 1032	"	... 股	" 791
<i>k'ao</i>	... 考	" 1005	"	... 穀	" 1244
<i>kei</i>	... 給	" 693	"	... 賈	" 866
<i>kén</i>	... 根	" 276	"	... 轂	" 1242
"	... 跟	" 278	<i>k'u</i>	... 苦	" 590
"	... 艮	" 269	"	... 哭	" 1247
<i>k'én</i>	... 墾	" 1206	<i>kua</i>	... 瓜	" 113
"	... 懇	" 1207	"	... 刮	" 1250
<i>kéng</i>	... 庚	" 329	"	... 挂	" 1256
"	... 更	" 393	"	... 卦	" 1258

<i>k'ua</i>	... 跨	No. 1202	<i>kuo</i>	... 國	No. 315
<i>kuai</i>	... 夬	" 49	"	... 郭	" 465
"	... 乖	" 536	"	... 裏	" 765
"	... 怪	" 52	<i>la</i>	... 刺	" 237
<i>k'uai</i>	... 快	" 51	"	... 臘	" 1253
<i>kuan</i>	... 冠	" 73	<i>lai</i>	... 來	" 734
"	... 官	" 807	"	... 賚	" 1011
"	... 管	" 810	<i>lan</i>	... 藍	" 1134
"	... 貫	" 868	"	... 欖	" 1136
"	... 慣	" 868	"	... 亂	" 1255
"	... 灌	" 905	"	... 婪	" 379
"	... 觀	" 904	<i>lang</i>	... 郎	" 289
<i>k'uan</i>	... 寬	" 899	"	... 朗	" 290
"	... 欸	" 671	"	... 廊	" 289
<i>kuei</i>	... 癸	" 500	"	... 浪	" 271
"	... 貴	" 867	"	... 狠	" 272
"	... 桂	" 1257	<i>lao</i>	... 牢	" 774
"	... 詭	" 1016	"	... 老	" 1004
"	... 跪	" 1222	"	... 勞	" 1143
<i>k'uei</i>	... 揆	" 506	<i>lê</i>	... 樂	" 1150
<i>kun</i>	... 袞	" 762	<i>lei</i>	... 雷	" 164
"	... 滾	" 762	"	... 累	" 638
<i>k'un</i>	... 昆	" 281	"	... 壘	" 640
"	... 困	" 124	"	... 壘	" 641
"	... 壹	" 1218	"	... 淚	" 1214
"	... 細	" 124	<i>li</i>	... 李	" 215
<i>kung</i>	... 功	" 647	"	... 吏	" 392
"	... 攻	" 648	"	... 裏 or 裡	" 764
"	... 宮	" 1249	"	... 栗	" 103
"	... 躬	" 660	"	... 力	" 199
<i>k'ung</i>	... 孔	" 859	"	... 履	" 1163
"	... 控	" 205			

[Continued—

Continued—

<i>li</i>	... 戾	No. 1214	<i>lin</i>	... 淋	No. 682
"	... 理	" 1041	"	... 賃	" 893
"	... 梨	" 224	"	... 吝	" 935
"	... 犁	" 225	<i>ling</i>	... 陵	" 931
"	... 黎	" 226	"	... 凌	" 931
"	... 曆	" 356	"	... 令	" 1237
"	... 歷	" 357	<i>lo</i>	... 勒	" 511
"	... 利	" 426	"	... 擄	" 178
"	... 俐	" 439	"	... 駱	" 1268
"	... 例	" 430	<i>lou</i>	... 漏	" 1021
<i>liang</i>	... 梁	" 202	<i>lū</i>	... 律	" 431
"	... 梁	" 203	"	... 呂	" 1248
"	... 良	" 267	"	... 綠	" 620
"	... 亮 463	" 560	"	... 旅	" 1104
"	... 兩	" 1019	"	... 屢	" 1162
<i>liao</i>	... 了	" 15	"	... 摠	" 179
"	... 料	" 1184	<i>lūan</i>	... 戀	" 1154
"	... 聊	" 295	<i>lūeh</i>	... 暑	" 639
<i>lieh</i>	... 列	" 427	<i>lu</i>	... 祿	" 621
"	... 烈	" 427	"	... 碌	" 622
<i>lien</i>	... 歛	" 992	"	... 錄	" 623
"	... 臉	" 995	"	... 陸	" 930
"	... 廉	" 543	"	... 戮	" 1141
"	... 簾	" 544	"	... 賂	" 705
"	... 鑣	" 547	<i>luan</i>	... 變	" 1155
"	... 鍊	" 724	"	... 亂	" 1255
"	... 練	" 723	"	... 卯	" 286
"	... 聯	" 296	<i>lun</i>	... 倫	" 413
"	... 殮	" 998	"	... 論	" 415
"	... 連	" 424	"	... 輪	" 417
"	... 戀	" 1154	<i>lung</i>	... 隆	" 933
"	... 蓮	" 424			

<i>ma</i>	... 罵	No. 649	<i>mien</i>	... 綿	No. 304
<i>mai</i>	... 麥	220	”	... 眠	268
”	... 埋	1040	”	... 回	159
”	... 買	864	”	... 面	159
”	... 賣	865	”	... 免	312
<i>man</i>	... 蠻	1156	”	... 勉	314
”	... 滿	1022	”	... 棉	304
<i>mang</i>	... 盲	96	<i>min</i>	... 民	266
”	... 莽	58	”	... 皿	29
<i>mao</i>	... 毛	23	<i>ming</i>	... 明	33
”	... 旄	1108	”	... 名	687
”	... 昌	91	”	... 冥	657
”	... 昂	298	<i>mo</i>	... 末	40
”	... 卯	285	”	... 沫 40	681
”	... 貿	637	”	... 墨	141
”	... 貌	651	”	... 默	633
”	... 矛	18	”	... 麼	385
”	... 帽	91	”	... 摩	387
<i>mei</i>	... 眉	146	”	... 磨	389
”	... 沒	366	”	... 莫	508
”	... 美	1034	”	... 募	522
”	... 妹	39	<i>mu</i>	... 暮	520
<i>meng</i>	... 夢	55	”	... 暮	521
<i>mi</i>	... 糜	386	”	... 募	523
”	... 糸	434	”	... 幕	524
”	... 密	1059	”	... 墓	525
”	... 蜜	1060	”	... 牧	336
<i>miao</i>	... 藐	652	”	... 牡	337
<i>mieh</i>	... 滅	311	”	... 母	1160
”	... 乜	1176	”	... 沐	680
			”	... 木	37

<i>na</i>	... 拏	No. 941	<i>pa</i>	... 八	No. 3
<i>nai</i>	... 奈	555	„	... 拔	573
„	... 柰	556	„	... 巴	1122
„	... 乃	1230	„	... 霸	666
<i>nan</i>	... 男	175	<i>pan</i>	... 半	26
„	... 南	917	„	... 扳	572
„	... 難	534	„	... 般	790
<i>nang</i>	... 囊	767	„	... 辦	1098
<i>nao</i>	... 腦	1252	„	... 辯	1101
„	... 鬧	568	<i>p'an</i>	... 判	800
<i>nêng</i>	... 能	368	„	... 叛	801
<i>ní</i>	... 逆	210	„	... 扳	572
„	... 尼	32	„	... 潘	607
„	... 泥	32	„	... 片	1165
<i>niang</i>	... 娘	270	<i>pao</i>	... 暴	170
<i>niao</i>	... 鳥	192	„	... 報	517
<i>nieh</i>	... 臬	188	„	... 包	975
„	... 捏	1261	<i>p'ao</i>	... 跑	1223
<i>nien</i>	... 年	14	<i>pei</i>	... 脩 or 備	450
„	... 念	712	„	... 臂	957
„	... 拈 1260	1275	„	... 卑	963
„	... 拈	1281	„	... 貝	1049
„	... 黏	1282	„	... 倍	363
<i>niu</i>	... 牛	13	„	... 被	575
<i>no</i>	... 諾	592	<i>p'ei</i>	... 披	574
<i>nu</i>	... 奴	938	„	... 沛	569
„	... 拏	940	„	... 陪	363
„	... 努	943	„	... 培	363
„	... 弩	944	„	... 賠	363
„	... 怒	947	<i>pén</i>	... 奔	57
<i>ou</i>	... 歐	811	„	... 本	38
„	... 毆	812			

			Continued—		
<i>p'eng</i>	... 朋	No. 34	<i>p'ien</i>	... 辯	No. 1099
„	... 蓬	„ 1264	„	... 辯	„ 1100
„	... 蓬	„ 1263	<i>p'ien</i>	... 偏	„ 150
„	... 烹	„ 460	„	... 篇	„ 151
<i>pi</i>	... 陛	„ 928	„	... 騙	„ 151
„	... 壁	„ 959	„	... 片	„ 1164
„	... 壁	„ 958	<i>pin</i>	... 賓 or 賓	„ 900
„	... 避	„ 961	<i>p'in</i>	... 牝	„ 338
„	... 必	„ 28	„	... 貧	„ 1009
„	... 畢	„ 173	<i>ping</i>	... 并	„ 796
„	... 逼	„ 646	„	... 兵	„ 1158
„	... 敝	„ 925	„	... 秉	„ 541
<i>p'i</i>	... 匹	„ 97	<i>p'ing</i>	... 憑	„ 757
„	... 疋	„ 583	„	... 平	„ 25
„	... 昆	„ 166	<i>po</i>	... 帛	„ 303
„	... 皮	„ 571	„	... 撥	„ 507
„	... 琵琶	„ 1241	„	... 播	„ 610
„	... 辟	„ 954	„	... 波	„ 577
„	... 劈	„ 955	„	... 玻	„ 578
„	... 擘	„ 956	„	... 博	„ 401
„	... 譬	„ 960	„	... 搏	„ 402
<i>piao</i>	... 表	„ 453	„	... 膊	„ 404
<i>p'iao</i>	... 票	„ 105	„	... 薄	„ 406
<i>p'ien</i>	... 弁	„ 795	„	... 跋	„ 573
„	... 便	„ 398	<i>p'o</i>	... 叵	„ 804
„	... 貶	„ 731	„	... 迫	„ 645
„	... 變	„ 1153	„	... 坡	„ 576
„	... 扁	„ 147	„	... 破	„ 579
„	... 徧	„ 151	„	... 頗	„ 580
„	... 編	„ 151	<i>p'ou</i>	... 衰	„ 761
„	... 辨	„ 1097	„	... 剖	„ 361

[Continued—

<i>pu</i>	... 捕	No. 408	<i>sung</i>	... 宋	No. 557
"	... 補	" 409	"	... 嵩	" 1293
"	... 簿	" 407	"	... 送	" 209
"	... 布	" 567	<i>shan</i>	... 扇	" 1020
"	... 部	" 362	"	... 陝	" 737
<i>p'u</i>	... 普	" 359	<i>shang</i>	... 商	" 918
"	... 菩	" 360	"	... 尙	" 916
"	... 鋪	" 410	"	... 裳	" 132
"	... 鋪	" 411	"	... 賞	" 136
"	... 僕	" 625	"	... 傷	" 1311
"	... 撲	" 626	"	... 瘍	" 1313
"	... 撲	" 627	<i>shao</i>	... 勺	" 969
<i>sa</i>	... 撒	" 856	<i>shé</i>	... 余	" 554
"	... 洒	" 101	"	... 舍	" 692
"	... 薩	" 934	"	... 捨	" 698
<i>sai</i>	... 塞	" 527	"	... 赦	" 479
"	... 賽	" 529	"	... 社	" 1112
<i>san</i>	... 叁	" 784	"	... 設	" 1221
<i>sê</i>	... 色	" 1123	"	... 折	" 1226
"	... 瑟	" 1240	"	... 射	" 661
<i>so</i>	... 索	" 451	"	... 攝	" 1125
"	... 鎖	" 1233	<i>shén</i>	... 深	" 200
<i>sou</i>	... 叟	" 394	"	... 腎	" 951
<i>su</i>	... 素	" 452	"	... 審	" 606
"	... 粟	" 104	"	... 嬪	" 612
"	... 訴	" 1229	"	... 甚	" 1081
"	... 肅	" 268	<i>shéng</i>	... 升	" 794
<i>suan</i>	... 酸	" 1090	"	... 陞	" 927
<i>sui</i>	... 崇	" 562	"	... 乘	" 537
"	... 遂	" 1119	"	... 騰	" 494
<i>sun</i>	... 損	" 912	"	... 滕	" 496

[Continued—

Continued—

<i>shéng</i>	... 省	No. 1063
"	... 剩	" 539
<i>shìh</i>	... 釋	" 889
"	... 商	" 919
"	... 適	" 923
"	... 勢	" 473
"	... 駛	" 1028
"	... 師	" 457
"	... 施	" 1102
"	... 是	" 586
"	... 世	" 1178
"	... 始	" 694
"	... 矢	" 6
"	... 失	" 8
"	... 士	" 36
"	... 濕 or 溼	" 47
"	... 恃	" 250
"	... 侍	" 247
"	... 時	" 253
"	... 氏	" 265
"	... 史	" 391
"	... 使	" 397
"	... 石	" 563
"	... 市	" 568
"	... 拾	" 696
"	... 飾	" 458
"	... 尸	" 143
"	... 實	" 901
<i>shou</i>	... 手	" 22
"	... 守	" 240
"	... 售	" 750

[Continued—

Continued—

<i>shou</i>	... 受	No. 440
"	... 授	" 581
"	... 瘦	" 394
<i>shu</i>	... 束	" 235
"	... 黍	" 221
"	... 戌	" 258
"	... 庶	" 354
"	... 輸	" 416
"	... 贖	" 884
"	... 恕	" 946
"	... 孰	" 467
"	... 熟	" 469
"	... 塾	" 470
"	... 暑	" 1007
"	... 署	" 1008
"	... 豎	" 1131
"	... 豎	" 1132
"	... 速	" 235
"	... 書	" 594
<i>shua</i>	... 耍	" 107
"	... 刷	" 1251
<i>shuai</i>	... 衰	" 760
"	... 帥	" 456
<i>shuan</i>	... 拴	" 697
<i>shuang</i>	... 爽	" 735
<i>shui</i>	... 稅	" 1053
<i>shun</i>	... 舜	" 383
<i>ssü</i>	... 司	" 980
"	... 四	" 98
"	... 思	" 126
"	... 寺	" 247

[Continued—

Continued—

<i>ssü</i>	... 俟	No. 443
"	... 巳	" 968
"	... 斯	" 1083
"	... 祠	" 1111
"	... 祀	" 1113
<i>ta</i>	... 答	" 702
"	... 踏	" 985
<i>tai</i>	... 戴	" 346
"	... 默	" 326
"	... 歹	" 686
"	... 代	" 675
"	... 貸	" 683
"	... 待	" 248
<i>t'ai</i>	... 態	" 369
"	... 太	" 4
"	... 泰	" 487
"	... 臺	" 780
"	... 台	" 694
"	... 抬	" 695
"	... 胎	" 694
<i>tan</i>	... 丹	" 787
"	... 单 or 單	" 962
"	... 誕	" 348
<i>t'an</i>	... 探	" 204
"	... 炭	" 116
"	... 貪	" 1010
"	... 歎	" 532
<i>tang</i>	... 黨	" 142
"	... 當	" 138
<i>t'ang</i>	... 棠	" 134
"	... 堂	" 135

Continued—

<i>t'ang</i>	... 唐	No. 330
"	... 帑	" 942
"	... 湯	" 1307
"	... 蕩	" 1307
"	... 糖	" 330
<i>tao</i>	... 島	" 194
"	... 刀	" 197
"	... 蹈	" 986
"	... 導	" 603
"	... 到	" 425
"	... 倒	" 428
"	... 稻	" 986
<i>t'ao</i>	... 套	" 718
<i>té</i>	... 得	" 249
<i>t'é</i>	... 特	" 252
<i>téng</i>	... 登	" 503
"	... 凳	" 504
"	... 鐙	" 503
"	... 燈	" 503
<i>t'éng</i>	... 騰	" 495
"	... 騰	" 497
"	... 籐	" 499
<i>ti</i>	... 滌	" 447
"	... 滴	" 921
"	... 遞	" 1239
"	... 狄	" 664
"	... 弟	" 818
"	... 第	" 822
"	... 娣	" 824
"	... 敵	" 926

[Continued—

			Continued—		
<i>t'i</i>	... 剃	No. 818	<i>to</i>	... 朶	No. 214
"	... 提	" 588	"	... 駱	" 1270
"	... 梯	" 818	<i>t'o</i>	... 它	" 243
"	... 踢	" 1302	"	... 駝	" 1269
"	... 剔	" 1302	"	... 駱	" 1270
<i>tiao</i>	... 弔	" 817	"	... 託	" 245
"	... 刁	" 198	"	... 妥	" 437
"	... 釣	" 976	"	... 脫	" 1052
<i>tiao</i>	... 條	" 447	<i>tou</i>	... 陡	" 1026
<i>tieh</i>	... 迭	" 211	<i>t'ou</i>	... 偷	" 412
"	... 疊	" 642	"	... 投	" 1220
<i>t'ieh</i>	... 帖	" 1279	<i>tu</i>	... 度	" 355
"	... 貼	" 1280	"	... 渡	" 355
<i>tien</i>	... 典	" 85	"	... 瀆	" 880
"	... 電	" 165	"	... 犢	" 881
"	... 殿	" 842	"	... 牘	" 882
"	... 墊	" 472	"	... 讀	" 885
"	... 奠	" 600	"	... 突	" 1234
"	... 黠	" 635	"	... 獨	" 121
"	... 玷	" 1277	"	... 篤	" 650
<i>t'ien</i>	... 天	" 10	<i>t'u</i>	... 土	" 35
"	... 添	" 223	"	... 茶	" 207
"	... 田	" 75	"	... 禿	" 219
<i>ting</i>	... 頂	" 1046	"	... 免	" 313
"	... 定	" 584	"	... 途	" 212
<i>t'ing</i>	... 廷	" 347	"	... 徒	" 1025
"	... 亭	" 462	"	... 突	" 1234
<i>tiu</i>	... 丟	" 1000	<i>tuan</i>	... 段	" 839
<i>to</i>	... 奪	" 719	"	... 端	" 1173
"	... 鐸	" 890	"	... 短	" 673
"	... 墮	" 1120	"	... 斷	" 654

[Continued—

<i>tui</i>	... 兌	No. 66	<i>tsao</i>	... 早	No. 299
<i>t'ui</i>	... 退	279	„	... 阜	301
„	... 腿	279	„	... 棗	240
<i>tun</i>	... 敦	464	„	... 蚤	111
„	... 塾	471	<i>ts'ao</i>	... 草	510
<i>t'un</i>	... 褪	279	<i>tsé</i>	... 仄	114
<i>tung</i>	... 動	518	„	... 責	869
„	... 董	551	„	... 謫	922
„	... 東	720	„	... 澤	886
<i>t'ung</i>	... 仝	689	„	... 擇	887
„	... 同	983	<i>tsei</i>	... 賊	261
„	... 童	1175	<i>tséng</i>	... 曾	1166
„	... 筒	983	<i>tso</i>	... 左	565
<i>tsa</i>	... 雜	535	„	... 作	1200
<i>tsai</i>	... 再	153	<i>tsou</i>	... 奏	485
„	... 在	743	<i>ts'ou</i>	... 湊	485
„	... 宰	775	<i>tsu</i>	... 租	1054
„	... 災	375	„	... 祖	1056
„	... 哉	341	„	... 阻	1058
„	... 裁	343	„	... 族	1106
„	... 載	345	„	... 足	585
<i>ts'ai</i>	... 才	231	<i>ts'u</i>	... 粗	1057
„	... 材	233	„	... 醋	1091
„	... 采	438	<i>tsui</i>	... 醉	1092
„	... 菜	208	<i>tsun</i>	... 尊	601
„	... 猜	873	„	... 遵	602
„	... 裁	342	<i>ts'un</i>	... 寸	230
<i>ts'an</i>	... 殘	1291	„	... 村	232
„	... 參	783	„	... 存	742
<i>tsang</i>	... 葬	56	<i>tsung</i>	... 宗	558

			Continued—		
<i>ts'ung</i>	... 從	No. 1023	<i>wei</i>	... 諉	No. 1014
"	... 勿 or 忽	" 1182	"	... 味	" 39
<i>tzü</i>	... 紫	" 229	<i>wén</i>	... 溫	" 48
"	... 恣	" 353	"	... 紊	" 936
"	... 姿	" 352	"	... 問	" 1071
"	... 仔	" 741	"	... 聞	" 1073
"	... 第	" 821	"	... 蚊	" 937
"	... 姊	" 823	"	... 刎	" 1181
"	... 子	" 17	<i>wo</i>	... 我	" 1031
"	... 漬	" 895	<i>wu</i>	... 午	" 12
<i>tz'ü</i>	... 束	" 234	"	... 烏	" 191
"	... 刺	" 236	"	... 舞	" 384
"	... 伺	" 982	"	... 毋	" 1161
"	... 辭	" 1254	"	... 勿	" 1181
"	... 賜	" 1302	"	... 惡	" 1216
<i>wan</i>	... 挽	" 312	<i>ya</i>	... 了	" 16
"	... 萬	" 328	"	... 押	" 78
"	... 完	" 559	"	... 壓	" 382
"	... 髻	" 1152	"	... 亞	" 1215
"	... 丸	" 1191	<i>yang</i>	... 易	" 1303
"	... 晚	" 312	"	... 揚	" 1305
<i>wang</i>	... 罔	" 161	"	... 楊	" 1306
"	... 往	" 746	"	... 央	" 50
"	... 妄	" 62	"	... 仰	" 285
"	... 網	" 163	"	... 恙	" 1033
"	... 王	" 831	"	... 洋	" 1067
<i>wei</i>	... 未	" 39	"	... 養	" 1037
"	... 胃	" 92	"	... 陽	" 1309
"	... 畏	" 167	<i>yao</i>	... 夭	" 11
"	... 委	" 217	"	... 杳	" 183
"	... 微	" 852	"	... 肴	" 454

[Continued—

[Continued—

Continued—

<i>yao</i>	... 邀	No. 844.
"	... 要	" 106
"	... 藥	" 1151
"	... 旨	" 986
"	... 腰	" 106
<i>yeh</i>	... 冶	" 699
"	... 也	" 1177
"	... 葉	" 1209
"	... 業	" 624
"	... 謁	" 1197
<i>yen</i>	... 焉	" 195
"	... 眼	" 269
"	... 延	" 348
"	... 沿	" 364
"	... 厭	" 381
"	... 雁 or 鴈	" 753
"	... 寅	" 1265
"	... 演	" 1267
"	... 寅	" 1266
"	... 咽	" 123
"	... 宴	" 658
"	... 晏	" 659
"	... 烟	" 123
<i>yi</i>	... 弋	" 255
"	... 逸	" 313
"	... 抑	" 285
"	... 壹	" 779
"	... 繹	" 888
"	... 譯	" 891
"	... 驛	" 892
"	... 揖	" 913

[Continued—

Continued—

<i>yi</i>	... 邑	No. 1124
"	... 役	" 1219
"	... 腴	" 820
<i>yín</i>	... 因	" 123
"	... 印	" 287
"	... 殷	" 841
"	... 銀	" 277
<i>yíng</i>	... 盈	" 351
"	... 應	" 754
"	... 鷹	" 755
"	... 羸	" 836
"	... 羸	" 837
"	... 瑩	" 1147
"	... 螢	" 1145
"	... 營	" 1146
"	... 瑩	" 1148
"	... 瑩	" 1149
"	... 英	" 50
"	... 勤	" 513
<i>yo</i>	... 樂	" 1150
"	... 岳	" 1159
"	... 約	" 969
<i>yü</i>	... 予	" 18
"	... 于	" 21
"	... 宇	" 244
"	... 育	" 94
"	... 域	" 315
"	... 域	" 315
"	... 寓	" 327
"	... 浴	" 367
"	... 與	" 395

[Continued—

Continued—

<i>yü</i>	... 諭	No. 414	<i>yu</i>	... 尤	No. 68
"	... 余	" 553	"	... 由	" 76
"	... 欲	" 1003	"	... 油	" 83
"	... 雨	" 1018	"	... 幽	" 154
"	... 與	" 86	"	... 郵	" 540
"	... 與	" 88	"	... 又	" 109
"	... 餘	" 553	"	... 右	" 564
"	... 玉	" 832	"	... 友	" 566
<i>yüan</i>	... 玄	" 433	"	... 遊	" 843
"	... 員	" 863	"	... 百	" 100
"	... 冤	" 313	"	... 憂	" 965
"	... 緣	" 619	"	... 誘	" 1013
"	... 袁	" 763	"	... 祐	" 1116
"	... 遠	" 770	"	... 猶	" 120
"	... 怨	" 948	"	... 柚	" 82
"	... 援	" 582	"	... 優	" 965
<i>yüeh</i>	... 日	" 46	<i>yung</i>	... 永	" 43
"	... 月	" 785	"	... 勇	" 176
"	... 粵	" 1070	"	... 雍	" 614
<i>yün</i>	... 允	" 69	"	... 榮	" 1144
"	... 運	" 423	"	... 瑩	" 1145
"	... 勻	" 970	"	... 瑩	" 1148
"	... 孕	" 213	"	... 擁	" 614
"	... 暈	" 420a	"	... 熒	" 1149

 ERRATA.

- No. 338— for *p'in*¹ read *p'in*⁴.
 „ 415— „ *lun*^{1,4} „ *lun*^{2,4}.
 „ 421— „ *hun*^{2,3} „ *hun*^{3,4}.

